

Inauguróse la Exposición de Ganadería, Industria y Comercio Debe Incrementarse la Producción Agropecuaria, Dijo Juan B. Martín

Adjudicación de Créditos

Con la asistencia de autoridades nacionales, provinciales, municipales y militares, se efectuó hoy la ceremonia inaugural de la 63.ª Exposición Nacional de Ganadería, Industria y Comercio, organizada por la Sociedad Rural de Rosario, en sus instalaciones de, parque Independencia. Como estaba previsto, antes del acto central, fue servido el banquete oficial en el restaurante de la misma Rural.

Los concurrentes

Hallábase presentes en ese instante, el secretario de Comercio de la Nación, señor Juan B. Martín, quien ejerció la representación del primer magistrado, doctor José María Guido; el interventor federal, general Jorge Noecci Campos; sus ministros de Hacienda y Agricultura, doctor Ricardo Falcón y Cárdenas, y el ingeniero Carlos Laís y el ingeniero Carlos Laís, respectivamente, el comisionado municipal, doctor Luis Beltramo; el jefe de policía, señor Pedro A. Dogliotti; el presidente del Banco Municipal, señor Cipriano Fernández; el comandante de la tercera división de ejército, general Manuel Irioberg; el director de la Fábrica Militar de Armas Portátiles, general Carlos Bianchi; el jefe de Estado Mayor del Comando en Jefe, doctor coronel Roberto Arribas; el jefe de la representación de esa unidad, general de brigada Carlos Jorge Rosas; el director de CRONICA, señor Néstor Joaquín Lagos; el presidente del Jockey Club, señor Ricardo Lasandri Lagos; el presidente de la Comisión Coordinadora de Entidades Agropecuarias, doctor Alfredo Peralta Ramos; así como el titular de la Sociedad Rural de Rosario, señor Carlos E. Steiger y sus miembros de comisión directiva. También concurren el cura párroco de la Catedral, monseñor José Corti y numerosos invitados especiales, entre los cuales se notó la presencia de representantes de embajadas extranjeras.

En el palco oficial

Finalizado el banquete, las autoridades se trasladaron al palco oficial. De acuerdo al programa preparado, inició la serie de discursos el presidente de la Sociedad Rural de Rosario, señor Carlos E. Steiger, cuyos conceptos damos en otro lugar de esta edición. También usó de la palabra —lo hizo en segundo término— el titular de la Comisión Coordinadora de Entidades Agropecuarias, doctor Alfredo Peralta Ramos, para hacer lo mismo en igual orden, el ministro de Agricultura y Ganadería de la provincia, ingeniero Carlos Laís y el secretario de Comercio



Autoridades en el palco oficial, al ser inaugurada la 63.ª Exposición Nacional de Ganadería, Industria y Comercio. Entre otros, aparecen en la foto, el interventor federal, general Noecci Campos; el secretario de Comercio, señor Martín; el comisionado municipal, doctor Beltramo y el titular de la Sociedad Rural, Sr. Steiger.

Año L Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa N° 15.112

CRONICA

DIARIO INDEPENDIENTE AL SERVICIO DEL PUEBLO

Director: Néstor Joaquín Lagos ROSARIO, Sábado 10 de Agosto de 1963

12 PAGINAS \$5

TARIFA REDUCIDA CONCESION N° 2398

FRANQUEO PAGADO CONCESION N° 2617

Reducirán Impuestos a los Réditos y Otras Cargas

Las Rebajas que se Estudian Serán de Monto muy Elevado

Tecnificación Agrícola: en Breve Serán Concedidos los Préstamos

CAPITAL FEDERAL, 10 (S.) — Confirmando la información suministrada con fecha 29 y 30 de julio, por esta agencia e incluida en las ediciones de CRONICA correspondientes a dichos días, estamos en condiciones de informar que han quedado concretados los detalles operativos del régimen de créditos que otorgará el Banco de la Nación Argentina para el programa de tecnificación agrícola y en el que se han de invertir 83 millones de dólares, que al cambio actual, representan once mil doscientos millones de pesos, aproximadamente. El Banco Interamericano de Desarrollo contribuirá con un total de 25 millones de dólares, conforme a los términos de la operación que, con la firma de la documentación respectiva, en el mes de junio quedó concretada. Por otra parte, estamos en condiciones de adelantar que de un momento a otro, las autoridades del Banco de la Nación Argentina darán a conocer las reglamentaciones por medio de las cuales podrán presentarse las solicitudes de préstamos con destino a la construcción e instalación de elevadores y de silos en chacras, como así también en las tareas agropecuarias. Los créditos serán otorgados hasta un máximo de 20.000 dólares por cada persona o entidad, a los efectos de beneficiar al mayor número de solicitantes, sin excluir, no obstante, la posibilidad de acceder a pedidos por mayor suma, cuando esté justificado. Todo ello viene a confirmar lo que anticipó oportunamente el presidente del Banco de la Nación Argentina, doctor José María Guido, al inaugurar el "stand" de la entidad que preside en la 77.ª Exposición Nacional de Ganadería organizada por la Sociedad Rural Argentina.

CAPITAL FEDERAL, 10 (S.) — En la conversación con los periodistas, Mor Roig volvió a ser recordado sobre el problema "Agua y Energía a Segura", para aclarar una pequeña controversia: la transferencia o no de los bienes muebles e inmuebles en los sectores privados propiedad del organismo estatal al consorcio eléctrico, cuyo monto global asciende a los 25 mil millones de pesos.

Su respuesta, fué terminante al respecto, expresando que "según mi información, ese no se transfiere". Se hizo notar, sin embargo, que un par de horas antes, en ese mismo lugar, al retirarse el Dr. Garrido, éste confirmó que las escrituras estaban preparadas para la transferencia a la consorcio eléctrico.

Mor Roig, como respuesta, volvió a decir, con un gesto de extrañeza, que "eso no se transfiere", y se cambió de tema.

Presupuesto

El diálogo giró entonces en torno al presupuesto nacional. El primer ministro, doctor Juan B. Martín, al tomar el estado público, recordó la información recogida en la secretaría, de Hacienda. Señaló, sobre el mismo, que "si es bueno lo reestudiaré, y si no, no lo haré".

Como los pasillos del Savoy, a esta altura de la charla, se llenaron de gente, el diálogo se interrumpió. Los comentarios, rumores y algunas informaciones, entre ellas que, por el momento y hasta que las circunstancias no lo regularan (primeros días de septiembre), no habrá entrevista, Guido, Illia.

Sesión extraordinaria

El 13 de octubre. También se confirmó que las Cámaras serán convocadas a una extraordinaria ("esto será uno de los primeros decretos"), el día 13 de octubre.

Luego el diálogo, y tras el café, el doctor Mor Roig se dirigió al comité nacional, a conversar con el doctor Balbín, a quien también informa diariamente de su actuación.

La amnistía

Al margen de la charla, se pudo establecer "en los pasillos", que en cualquier momento, y siempre de acuerdo a una versión al Poder Ejecutivo, en breve, decretará el levantamiento del estado de sitio, situación que, según la opinión de un alto dirigente "ucerepista", se mantiene in-

terveniente. En cuanto al decreto de amnistía, se estima que será amplio y su aplicación quedará determinada.

Mucha Actividad del Futuro Presidente

CAPITAL FEDERAL, 10 (S.) — Minutos después de las 10, inició sus actividades del día el presidente electo. En primer término, el doctor Arturo Illia conversó con sus colaboradores, para de inmediato recibir al señor Ricardo Garrido, que se desempeña como secretario en la última convención partidaria.

Posteriormente el futuro presidente constitucional dedicó su atención a las consultas que le formuló el correspondiente de un periódico de San Pablo (Brasil) y luego conversó con un enviado especial de la Columbia Broadcasting System, de Nueva York, quien tomó una serie de notas que serán proyectadas, mediante 50 canales de televisión de Estados Unidos, el lunes próximo.

También se hicieron presentes en el hotel "Savoy", donde se hospedó el doctor Illia, los rectores de las universidades nacionales que integran el Consejo Interuniversitario. En la oportunidad, el dirigente Radical del Pueblo que será escudado a la primera magistratura fué interiorizado de los problemas que inciden en la actividad docente superior.

Otras visitas

El doctor Illia recibió además el saludo personal del Nuncio Apostólico, monseñor Humberto Mozzoni. Al mismo tiempo le transmitió los votos de éxito en su futura gestión gubernamental que por su intermedio, le hizo llegar Su Santidad, el Papa Paulo VI.

El cuerpo diplomático argentino, a través de su decano, monseñor Mozzoni, también transmitió sus saludos al Dr. Illia.

Otro de los visitantes del presidente electo fué el representante de la revista de circulación internacional "Vital"

Se Considera que el P.E. Levantará de un Momento a Otro el Estado de Sitio

CAPITAL FEDERAL, 10 (S.) — Casi una hora estuvieron reunidos ayer los doctores Illia y Mor Roig. Fue ésta, tal vez, la más importante deliberación que el futuro mandatario desplegó en la jornada. Para Mor Roig no hay dudas, y no bien llega al 11 de Savoy cualquier audiencia se interrumpirá. El "contacto" con el mundo oficial continúa su labor a ritmo intenso, la que acelerará aún más en la semana venidera, luego que las Cámaras consagren a Illia y Perette, ratificando la decisión de los Colegios electorales. Según anticipó al retirarse, las comisiones integradas por legisladores nacionales, que tendrán a su cargo el interiorizarse de los distintos problemas de los ministerios y organismos descentralizados, alcanzarán a 30 y estudiarán la memoria que cada ente estatal presente de acuerdo al requerimiento que días pasados se le hiciera al doctor Guido.

En la conversación con los periodistas, Mor Roig volvió a ser recordado sobre el problema "Agua y Energía a Segura", para aclarar una pequeña controversia: la transferencia o no de los bienes muebles e inmuebles en los sectores privados propiedad del organismo estatal al consorcio eléctrico, cuyo monto global asciende a los 25 mil millones de pesos.

Su respuesta, fué terminante al respecto, expresando que "según mi información, ese no se transfiere". Se hizo notar, sin embargo, que un par de horas antes, en ese mismo lugar, al retirarse el Dr. Garrido, éste confirmó que las escrituras estaban preparadas para la transferencia a la consorcio eléctrico.

Presupuesto

El diálogo giró entonces en torno al presupuesto nacional. El primer ministro, doctor Juan B. Martín, al tomar el estado público, recordó la información recogida en la secretaría, de Hacienda. Señaló, sobre el mismo, que "si es bueno lo reestudiaré, y si no, no lo haré".

Como los pasillos del Savoy, a esta altura de la charla, se llenaron de gente, el diálogo se interrumpió. Los comentarios, rumores y algunas informaciones, entre ellas que, por el momento y hasta que las circunstancias no lo regularan (primeros días de septiembre), no habrá entrevista, Guido, Illia.

Sesión extraordinaria

El 13 de octubre. También se confirmó que las Cámaras serán convocadas a una extraordinaria ("esto será uno de los primeros decretos"), el día 13 de octubre.

Luego el diálogo, y tras el café, el doctor Mor Roig se dirigió al comité nacional, a conversar con el doctor Balbín, a quien también informa diariamente de su actuación.

La amnistía

Al margen de la charla, se pudo establecer "en los pasillos", que en cualquier momento, y siempre de acuerdo a una versión al Poder Ejecutivo, en breve, decretará el levantamiento del estado de sitio, situación que, según la opinión de un alto dirigente "ucerepista", se mantiene in-

terveniente. En cuanto al decreto de amnistía, se estima que será amplio y su aplicación quedará determinada.

Mucha Actividad del Futuro Presidente

CAPITAL FEDERAL, 10 (S.) — Minutos después de las 10, inició sus actividades del día el presidente electo. En primer término, el doctor Arturo Illia conversó con sus colaboradores, para de inmediato recibir al señor Ricardo Garrido, que se desempeña como secretario en la última convención partidaria.

Posteriormente el futuro presidente constitucional dedicó su atención a las consultas que le formuló el correspondiente de un periódico de San Pablo (Brasil) y luego conversó con un enviado especial de la Columbia Broadcasting System, de Nueva York, quien tomó una serie de notas que serán proyectadas, mediante 50 canales de televisión de Estados Unidos, el lunes próximo.

También se hicieron presentes en el hotel "Savoy", donde se hospedó el doctor Illia, los rectores de las universidades nacionales que integran el Consejo Interuniversitario. En la oportunidad, el dirigente Radical del Pueblo que será escudado a la primera magistratura fué interiorizado de los problemas que inciden en la actividad docente superior.

Otras visitas

El doctor Illia recibió además el saludo personal del Nuncio Apostólico, monseñor Humberto Mozzoni. Al mismo tiempo le transmitió los votos de éxito en su futura gestión gubernamental que por su intermedio, le hizo llegar Su Santidad, el Papa Paulo VI.

El cuerpo diplomático argentino, a través de su decano, monseñor Mozzoni, también transmitió sus saludos al Dr. Illia.

Otro de los visitantes del presidente electo fué el representante de la revista de circulación internacional "Vital"

Régimen de Tipificación de la Leche: Mejor Calidad y Promoción Industrial

CAPITAL FEDERAL, 10. — El subsecretario de Agricultura y Ganadería de la Nación, doctor Juan María Ocampo, anunció los términos de un decreto del P. E. por el que se establece un nuevo régimen de tipificación de la leche, para mejorar la calidad de ese producto y, a la vez, contemplar otros aspectos de carácter técnico económico que gravitan en el mejor y más rápido desarrollo de esa industria. La medida determina que, a partir del 10 de Septiembre próximo, los establecimientos que reciben leche con destino al consumo o

Calificación

La calificación de la leche será determinada según la suma de puntos asignados a tres aspectos: 1) Instalación

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

mejor la calidad de la leche; resolver en los diferentes que se susciten entre las partes; delegar funciones en comisiones que actuarán en determinadas provincias o zonas y dictar su reglamento interno.

LA PRINCIPAL EXPORTACION DE CUBA SOVIETICA

NEW YORK. (Exclusivo por Jules Dubois, del "Chicago Tribune"). Cuando Fidel Castro habló el pasado 26 de julio durante tres horas y veinte minutos, como han de recordar los lectores, dedicó la mayor parte del discurso al fomento del principal producto de exportación que produce en la revolución cubana. En aquella ocasión, escuchó este discurso por radio. Fue una de sus acostumbradas diatribas mordaces, inflamada de rencor y de acusaciones irresponsables.

También fue notable esa pieza oratoria por su rotunda e inconfundible instigación a todos los comunistas latinoamericanos y sus secuaces para que provocaran la revolución contra las autoridades constituidas y destruyeran las instituciones democráticas, comenzando, por supuesto, por las Fuerzas Armadas.

Hasta ese momento nunca antes había Castro instado tan despiadadamente a los latinoamericanos a que derrocaran sus respectivos gobiernos. Más aún, su apelación iba dirigida a los partidos comunista y a nuestro juicio, tenía más carácter de orden que de solicitud. Lo más significativo en ese aspecto del discurso fue que Fidel Castro dio seguridades decisivas —al pedir a los ciuda-

danos de otros países que se rebelaran— de que la Unión Soviética les daría pleno apoyo si se apoderaban del gobierno.

De acuerdo con el pensamiento y el vocabulario de Castro —que podemos denominar jerga— y de los comunistas y sus secuaces, esa actitud beligerante no constituye violación del principio de libre determinación de los pueblos de otros países. ¿No; por supuesto que no! La interpretación comunista es que eso significa simplemente una colaboración fraternal para convertir a cada uno de esos países en otro satélite soviético.

Si algún miembro del gabinete de los Estados Unidos de Norteamérica, por ejemplo, hubiera pronunciado un discurso en el cual instaba a los ciudadanos de naciones latinoamericanas a rebelarse contra sus respectivos gobiernos y a tomar el poder porque recibirían pleno apoyo de Washington, ¿cómo estarían gritando ahora los "castristas" cubanos, comunistas y sus secuaces? ¿No estarían gritando contra la "intervención" de los Estados Unidos de intervención directa en los asuntos internos de otras repúblicas? ¿No estarían denunciando con vehemencia la violación del principio de propia determinación? ¿No estarían movilizándose presurosos toda la maquinaria de la conspiración comunista, guiada desde Moscú, para acusar a los "imperialistas yanquis"?

El lector sabe por una larga experiencia

que la respuesta a lo anterior es afirmativa.

El discurso de Castro, con motivo de la celebración del 26 de julio fue pronunciado un día después de que Nikita Krushchev firmó en Moscú el intento de acuerdo para proscribir las pruebas nucleares, conjuntamente con los Estados Unidos y Gran Bretaña, lo cual se supone que ha de contribuir a calmar la tensión bélica. También ocurrió pocas semanas después de la visita del propio Fidel Castro a la Unión Soviética y sus conferencias con Krushchev y las figuras representativas del Kremlin, durante la cual recibió los órdenes del Partido para la América latina.

Los peores insultos de Castro en la ocasión que recordamos, fueron dirigidos contra el presidente John F. Kennedy, de los Estados Unidos, y los primeros mandatarios Rómulo Betancourt, de Venezuela, y Ramón Videla Morales, de Honduras. El barbucho dirigente comunista puso de manifiesto, una vez más, bien claramente que el primordial objetivo de los comunistas hoy es "capturar a Venezuela". Fue altamente significativo, en cambio, que en todo su discurso Fidel Castro no hiciera referencia alguna al presidente Juan Bosch, de la República Dominicana. Features Syndicate, Inc.)

Por sólo

\$ 990

POR MES

VAYA Y VENGA... CUANTAS VECES QUIERA!

Regnano 49 cc.

Capri 49 cc.

Por sólo 33 pesos diarios... olvídense de sus problemas de transporte!

Tenga siempre a su disposición su motocicleta Capri-Regnano... por muy pocos pesos!

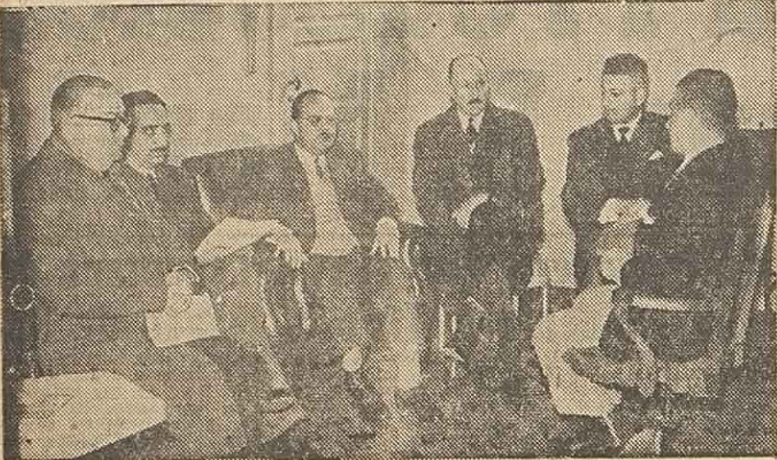
Agiles! Ligeros! Económicos! 100 kms. con 1,4 lts. y sin problemas!

MODESTINI Y CIA.

SAN MARTIN 2045 - ROSARIO

La Ley de Monopolios Aplicarían a Panaderos de la Provincia

LA CONVENCION NACIONAL DE CAMARAS DE CREDITO COMERCIAL



Miembros de la Cámara de Créditos en nuestra casa

Directivos de la Cámara de Créditos Comerciales adherida a la Asociación, Empresa de Rosario que concurrirán a la Tercera Convención Nacional de Entidades Empresariales de Informaciones Comerciales que se realizará en la ciudad de Santiago de Chile los días 15 al 17 del actual efectuaron una visita esta mañana a CRONICA para informar sobre los importantes asuntos que se han de considerar y en las que figura una potente campaña de representación local, así como la necesidad y conveniencia de intensificar la campaña pro creación de institutos de informaciones comerciales, e especialmente en las capitales de provin-

cias donde aún no existen. Los visitantes señores Diego Pérez, Vicente Pugliese, Jorge Alberto Madariaga y Antonio Reimano Manavella, acompañados por el gerente de la entidad señor

Vicente Moreno, fueron atendidos por nuestro administrador a cargo, Raúl T. Vannucci a quien informaron de otros aspectos relacionados con la convención aludida.

Al Ministerio de Gobierno Sería Elevado el Sumario

SANTA FE, 10 (C.). — A los efectos de determinar si los propietarios de panaderías, que recientemente dispusieron un nuevo aumento en el precio del producto al público de manera uniforme, han violado la ley nacional N° 12.903 que reprime el monopolio, se prosigue entre los principales tenedores de una mercancía o género, con el fin de no venderla sino a un determinado precio. La ley que reprime los monopolios, por lo tanto, se fija como sanción la prisión por uno a seis años y multas que oscilan entre dos mil y un millón de pesos, aplicándose ambas penas conjuntamente en caso de reincidencia.

Se tiene conciencia que de comprobarse la violación de la ley, pediría la aplicación del artículo V del Código Penal referido a fraudes en el comercio y la industria. En uno de sus artículos, establece que será reprimido con prisión de 6 meses a 2 años el que hiere alzar o bajar el precio de las mercancías, de cosas o de servicios públicos o valores por medio de noticias falsas, negociaciones, financia- o "por reunión o coacción".

La ley tiene conciencia que de comprobarse la violación de la ley, pediría la aplicación del artículo V del Código Penal referido a fraudes en el comercio y la industria. En uno de sus artículos, establece que será reprimido con prisión de 6 meses a 2 años el que hiere alzar o bajar el precio de las mercancías, de cosas o de servicios públicos o valores por medio de noticias falsas, negociaciones, financia- o "por reunión o coacción".

EL RINCON DE LA POLITICA

Hasta que no hayan sido proclamados Tesio y M. Llopente gobernador y vice, respectivamente de esta provincia, no se hará la reunión de delegados seccionales de la UCRP.

—Tenían que haberlo ayer, si no me equivoco, en el comité departamental.

—Así es. Pero la reunión ha sido postergada, porque se quiere aquietar un poco los ánimos dentro del viejo partido.

—Ahora, que se está gustando la miel de los éxitos?

—Es que en la UCRP deben resolverse, como bien lo recuerda, dos puntos muy "escabrosos".

—Es cierto. Uno es el que se relaciona con la posición de quienes manejan el comité de la 13a. que hizo campaña en contra.

—Exacto. Hasta corren el riesgo, por esa actitud, de ser intervenidos.

—Y el otro es el de la designación del concejal que el partido habrá de proponer para intendente.

—A pesar de todo lo que se diga, hay quien juega doble contra sí mismo, que ese candidato es Rodolfo Bercoff.

—Hablando de temas municipales, debo decirle que en la Capital Federal se habla de la posibilidad de que un socialista democrático ocupe la intendencia metropolitana.

—Pero si el PSD no son mayoría en la capital y dentro del radicalismo del pueblo se crea que ese cargo será desempeñado por don Francisco Rabalán.

—Sin embargo, aquella versión no es antojadiza. Recuerde que los socialistas democráticos fueron de los primeros en plegarse a quienes apoyaron a Illia-Perette.

—Entonces, el premio más "jugoso" sería la intendencia capitalina, ¿no es eso?

—Así es. Y ya circula el nombre. No es otro que el de Francisco Pérez Lelios, hombre que sabe mucho de lo que es gobierno comunal.

—En eso estoy muy de acuerdo con usted pero recuerdo que cuando el PSD anunció que sus electores votarían por Illia-Perette, afirmaron que ellos también renunciarían al derecho de solicitar participación en el gobierno no que acordaba el sistema proporcional.

—Parece que al doctor Illia le ha salido un "grano" en la persona de su medio hermano.

—¿Cómo medio hermano?

—Muy simple: Gustavo Soler anda en relaciones amorosas con la única hija del futuro presidente.

—Y qué hay de eso?

—En que Gustavo Soler es un joven que colabora en un semanario dirigido por Leonidas Barletta.

—Comprendo, ¿cómo prende. Quiere decir que

Factores que Perturban la Economía Señalan Productores de Arroyo Seco

ARROYO SECO, 10 (C.). — En entrevistas mantenidas con diversos productores de esta zona y poblaciones aledañas, hemos podido recoger opiniones interesantes vinculadas a las tareas agrarias y a la negociación de los cereales y legumbres, de lo que tampoco escapa el propio desenvolvimiento del comercio en sus distintos aspectos. Los trabajadores del campo —nos dicen—, estancieros o chacareros, han sido ayudados a veces y privados de parte de sus beneficios en otras oportunidades; los precios fueron bajísimos en ciertos meses y remunerativos en otros.

coches buenas, medidores y malos. Pero al término de un cuarto de siglo de leyes, decretos, ayudas, conferencias, préstamos mínimos "de sostén", para directa de canales y convenios internacionales, se advierte que estamos en el punto de partida.

Lo cierto es que, en el fondo de este desorden de la producción, incompleta en días en que sobran los medios rápidos de transporte y facilidades para los negocios, se halla otro problema: la agricultura es un negocio que, a nuestro país, interesa de modo fundamental, y que el futuro gobierno nacional deberá examinar con profundidad. En efecto: Si los países productores han de seguir cultivando sus campos para su propio beneficio y para, a su vez, abastecer al mundo, a otros mercados, es indispensable que el arduo trabajo de extraer a las tierras sus rendimientos tenga un atractivo suficiente, una remuneración amplia, un provecho generoso.

También se nos hace ver el perjuicio que entraña la actividad excesiva de los intermediarios —que los hay honestos y comprensivos—, pues el trigo, el maíz las carnes y algún otro artículo indispensable para la vida, no pueden llegar a manos de los consumidores sino a través de una red complicada de trabas y arreglos, en la que se percibe con claridad, no obstante, un hecho singular: el trigo, el maíz, el pan, la carne, no con siguen venderse sino a precios artificiales, a veces por debajo, a veces injustamente muy por encima de su costo.

Se deduce de lo expresado y que consignamos a simple título informativo, que ha llegado la hora de rectificar sistemas y volver a las normas tradicionales de una economía inteligentemente orientada, sin perjuicio de exigir el respeto y acatamiento de todas las prescripciones de orden legal para impedir abusos, especulaciones o el surgimiento de monopolios que atenten contra el buen nombre del país y el bienestar de sus habitantes.

Nuevo Comisionado

Interventor

Se cita a jubilados y pensionados, ley 14349

La Unión de Jubilados y Pensionados de la Junta Nacional de Granos Rosario, ley 14349, ha dado una información dirigida a sus asociados, en la que les hace saber que deben concurrir al local de la entidad, calle 25 de Diciembre 917 de lunes a viernes, de 17 a 19, munidos de la documentación que los individualiza como tal, a fin de concretar ante la caja los reajustes del 82 y el 75%, ley 14499.

LUCIA PORRECA DE MEAGLIA (Q. E. P. D.)

Falleció el 9 de agosto de 1963 c. a. s. r. c. y b. p. Esposo: Bartolomé Domingo Meaglia; Hijos: María Francisca M. de Pérez, Francisco Esteban Juan y María Alberto Meaglia. Hijos pol.: Carlos Pérez, Delmira Ana Guasco, Dominga Clotilde Guasco, Ana Teresa Doria y Josefa Galziano; Hermanos: Juan Francisco Porreca y Compañía P. de Regatuzco; Hermanos pol.: María D. Casau, Dominga Florino y Vicente Regatuzco; Nietos: Miria María y Carlos Ernesto Pérez Norma Gladis, Aldo Rubén, Bartolomé Domingo y Carlos Vicente Meaglia sobrinos: primos y d. d. parte, su fallecimiento y que sus restos fueron inhumados hoy sábado 10 del cte. en el c. La Piedad a las 10 hs. c. m.: Pío Bustina 332. Servicio: Casa Campanile e Hijos.

TERESA ALVAREZ Vda. de GONZALEZ (Q. E. P. D.)

Falleció el 9 de agosto de 1963 c. a. s. r. c. y b. p. Hijos: Santos, Valentin G. Vda. de Gonzalez, Ana María de Collantes, Juana G. Vda. de Matia y Carolina G. Vda. de Zambruno. Hijos pol.: Micaela M. de Gonzalez e Ignacio Collantes; Hermanos: Nicolás Alvarez, Nietos, bisnietos, sobrinos primos y d. d. invitan a acompañar los restos de la extinta al c. La Piedad mañana domingo 11 del cte. a las 9.30 hs. c. m.: Constitución 571. Servicio: Casa Campanile e Hijos.

FRANCISCO GAGLIANO (Q. E. P. D.)

Falleció el 10 de agosto de 1963 c. a. s. r. c. y b. p. Esposa: Anunciada Torres de Gagliano (Nuna); Hijos: Gerardo y Alberto Luis. Su madre Felipa Valentín. Madre pol.: Natalia Vda. de Torres. Hermanos: Felipe, Inocencia y José (d.) Hermanos pol.: tios, sobrinos, primos y d. d. invitan al c. del Salvador mañana a las 10 hs. c. m.: Anchorena número 601. Servicio: Vicente Bernardo e Hijos.

NUNZIATA TESDESI de RUGGIERI (Q. E. P. D.)

Falleció el 10 de agosto de 1963 c. a. s. r. c. y b. p. Esposo: Vicente Ruggieri; sus hijos Francisco, Sara Vda. de Giménez, Antonio y Humberto; Hijos pol.: Rosa G. de Ruggieri, Isolina M. de Ruggieri, Isabel S. de Ruggieri y Marcelo Oviedo; Nietos, bisnietos y d. d. invitan al c. La Piedad mañana a las 10.30 hs. c. m.: Avda. Corrientes 3353. Servicio: Vicente Bernardo e Hijos.

MARIA del CARMEN de los REYES (Q. E. P. D.)

Falleció el día 9/8/1963. c. a. s. r. c. y b. p. Sobrinos: Asunción y Concepción. Sobrinos pol.: Pedro Falcón; Sobrinas: Cecilia y Martha Falcón y d. d. invitan a sus relaciones a acompañar los restos de la extinta al c. La Piedad, hoy sábado 10 del cte. a las 15.30 hs. c. m.: Maipú Nro. 2153 (Dto. 4). Servicio: Cochería Torales y Gentile S.R.L.

El Personal no Docente Universitario Cuenta con la Adhesión de los Médicos

En un comunicado dado a conocer por los médicos no docentes del Hospital "Granadero Baez", de esta ciudad, se expresa la adhesión de la Facultad de Ciencias Médicas de Rosario, los mismos fijan para solucionar en forma satisfactoria, la candente situación económica por la que atraviesan las autoridades argentinas, incapacitadas por tal razón para cumplir sus finalidades específicas.

Tras otras consideraciones resolvió: 1) Su adhesión en forma activa al movimiento del personal no docente, haciendo suyo los anhelos y exigencias; 2) En el aspecto asistencial, cubrir solamente guardias internas y de urgencia en las actividades hospitalarias; y 3) Solicitar de las autoridades nacionales, la pronta y justa solución del problema, para beneficio de las universidades.

A SOLICITUDES DE CREDITOS ADJUDICO SUS NUMEROS LA CAJA DE LA PROVINCIA

Los últimos números otorgados por las autoridades de la Caja de Jubilaciones y Pensiones de la Provincia a las solicitudes de créditos de los afiliados activos y pasivos, han sido los siguientes: empleados de Santa Fe, 66.774; jubilados, 33.157; y pensionados, 3.404. Empleados de Rosario, 83.730; Jubilados, 11.077; y pensionados, 40.139.

La numeración de solicitudes que se reciben a partir de este mes, deberán llevar las cifras inmediatas posteriores. Pasado mañana, a las 10, en la sección Códigos de la Caja, se procederá a abrir el buzón correspondiente a los interesados. Representantes de gremios que quieran presentar la numeración de las solicitudes podrán hacerlo.

El buzón correspondiente a las empresas públicas se abrirá con posterioridad, dándose en esa oportunidad fecha y horas de apertura.

A sus Electores Recuerda una Disposición la UCRI

El comité provincial de la Unión Cívica Radical Intransigente se ha certificado a los electores de su partido de gobernador y vice, acompañando copia de lo resuelto por su reciente convención, que, como se sabe, dispuso que los candidatos de la agrupación política que logró mayor número de votos en las elecciones realizadas el 7 de julio último, es decir por los de la Unión Cívica Radical del Pueblo, doctores Aldo Tesio y Eugenio Malaponte.

A los postres de la amable reunión usaron de la palabra para encomiar la tarea de los agasajados y destacar las proyecciones y responsabilidades que entraña el triunfo obtenido recientemente el escribano Florentino Malaponte; el diputado nacional electo, Vicente Petro; los señores Ramón Osácar Romo y José Capillo, que se desempeñaron como electores de presidente y vice de la República, y los congresales electos Rodolfo Bercoff, María M. de Capillo y el doctor Horacio Usandizaga.

Forman una Entidad de Bomberos Voluntarios

Quedó constituida la junta organizadora de la Asociación de Bomberos Voluntarios de Rosario Sud. Delegados del Rotary Club de Rosario Sud, del Club de Leones General Las Heras y del Círculo de la Publicidad fueron los encargados de elegir la primera comisión, designando para los diversos cargos a las siguientes personas: presidente, Sr. Mario O. Orillano (r); vice, Angel Oltolain (r); secretario, Jorge Silvetti (r); tesorero, Arnaldo Braghi (r); Vocales: Emilio J. Varela (l), Rodolfo A. Ramacciotti (ep), Rómulo Bonau (l) y Luis A. Stramazzo (ep).

CRONICA

Diario de la Tarde

Editorial CRONICA S.R.L.

Santa Fe 873/77

Administración 27079

Redacción 22818-6275

T. E. C. N° 32

Casilla de Correo 823

Representación en B. Aires:

Empresa Periodística

Linart S. A. C.

Esmeralda 255 5° Piso

T. E. 40-6620 y 40-7238

COCHERIA

Torales y Gentile S.R.L.

EL MEJOR SERVICIO AL MENOR COSTO

ATENCIÓN PERMANENTE DE SUS PROPIETARIOS

AVDA. CORRIENTES 1124 T. E. 81036 ROSARIO

COCHERIA MUSTO

ANEXO AMBULANCIAS "LITORAL"

TRASLADOS A CUALQUIER PUNTO DEL PAIS

ATENDIDA POR SUS PROPIOS DUEÑOS

SAN MARTIN 3198 T. E. 82899 ROSARIO

COCHERIA GENTILE, OVIEDO y Cia. S. R. L.

SOLICITE PRECIOS: NOTARA DIFERENCIA

AVDA. CORRIENTES 2103 T. E. 83332 ROSARIO

Sucursal: LAMADRID 1434

COCHERIA CAMPANILE

LOS MEJORES SERVICIOS AL MENOR COSTO

AVENIDA PELLEGRINI 1128 - T. E. 48350

CALLAO 153 AVENIDA ALBERDI 294

T. E. 39-0091 T. E. 39-6506

COCHERIA Vicente Bernardo e Hijos

NO TENEMOS CORREDORES

ENTRE RÍOS 2550 T. E. 80617

Sucursal: MENDOZA 2812 T. E. 39-5659

AVISOS FUNEBRES

ISABEL EUGENIA ROJAS Vda. de CASTRO (Q. E. P. D.)

Falleció el 9/8/63 c. a. s. r. c. y b. p. Hija pol.: Marina Pérez de Castro. Hija en el cariño: Digna de Fornés. Nietos: Isabel Castro de Listur, Miguel Juan Castro, Juan Pío, Listur, Zulma Verdecchia de Castro, Nietos en el cariño: Roberto, Ramón, Modesto, Ester, Porfirio de Pizola, Ada Bernardi de Fornés, bisnietos: Zulma y Patricia Castro, Juan Francisco Listur (h.) y d. d. invitan a acompañar los restos hoy sábado 10 a las 17 hs. al c. La Piedad, c. m.: San Lorenzo 2528 Dpto. 2. Servicio: Cochería Musto.

DAVID RICARDO CACERES (Q. E. P. D.) (Q. E. P. D.)

Falleció el 10 de agosto de 1963 c. a. s. r. c. y b. p. Padres: Pedro Olaver Caceres, Madre: Lucia Gimenez. Hermanos: Daniel Eugenio, Abelardo, Silverio Caceres. Esposa: Espinosa tios, primos y d. d. invitan a acompañar los restos al c. La Piedad mañana domingo 11 del cte. a las 10.30 hs. c. m.: Alvar alt. 4.700. Servicio: Cochería Musto.

CORINA MASSETTI de BAL (Q. E. P. D.)

Falleció el día 10 de agosto de 1963 c. a. s. r. c. y b. p. Esposo: Mario Bal. Hijo: Américo. Hijo pol.: Elías Chapela de Bal. Nieto: Adriana. Sobrinos primos y d. d. invitan a sus relaciones a acompañar los restos mortales de la extinta al c. La Piedad, mañana domingo 11 del cte. a las 10.30 hs. c. m.: Avda. Corrientes 2649. Servicio: Casa Campanile e Hijos.

RESTAURANT "CESARIN"

TODOS LOS DOMINGOS RAVIOLES CASEROS CON SALSA DE POLLO

SARMIENTO 1999 T. E. 82628

RESTAURANT CALEFACCION CENTRAL

AMBIENTE AGRADEABLE Y FAMILIAR

Cocina Selecta - Atención Esmerada - Precios M. Bicos

BANQUETES-DESPEDIDAS

SAN MARTIN 580 T. E. 44961

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIA "REYER"

de VICENTE MARINUCCI (Aux. de Farmacia)

Regente: Dr. A. L. WEBER (Químico Farm.)

HOY DE TURNO

V. PELLEGRINI esq. Pte. ROCA T. E. 48360

FARMACIA "RIVADAVIA"

de JUAN FRANCIEVICH (Farmacéutico)

N. Y. TORRES DE FRANCIEVICH (Farmacéutica)

HOY DE TURNO

BUENOS AIRES esq. MENDOZA T. E. 47158

MAÑANA DOMINGO DE TURNO

FARMACIA "PRIONI"

de JOSE PRIONI (Idóneo en Farmacia)

Regenta: NILDA MOLITERNO

MAÑANA DOMINGO DE TURNO

ESPAÑA 2198 esq. RIOBAMBA T. E. 32405

JOHNSON CASIMIRES

PRECIO FABRICA GRAN SURTIDO

Paño Sobretudo BURBERRY \$ 599.-	Casimir NORWICH Guatos Mod. rnes \$ 599.-	Paño OXFORD Para Sport \$ 259.-
----------------------------------	-------------------------------------------	---------------------------------

27 DE FEBRERO 2023

Escapó del Juzgado de Instrucción un Audaz Sujeto que Defraudó dos Millones y Medio

Un hecho de importancia y acerca del cual no se suministró información oficial, alguna: se produjo hace dos días en el Juzgado de Instrucción a cargo del doctor Ramunno. De acuerdo con informaciones recogidas por nuestros propios medios, el juez en horas de la mañana, mientras se le tomaba declaración indagatoria en dicho Juzgado, ubicado en los Tribunales que funcionan en calle Moreno al 700, y en un descuido se fugó Salvador Turigas o José Caparros, español de 28 años, casado, quien es autor de diversas defraudaciones que conforman un monto total de 2.500.000 pesos. Como se recordará, el mencionado sujeto se granjeó mediante la adquisición de efectos al contado, la simpatía de varios joyeros de nuestro medio, a los cuales después les retiró relojes y alhajas valiosas, los cuales manifestó pagar luego, cosa que nunca cumplió. Después huyó hacia una localidad entrerriana y allí fue prendido por una brigada de la sección Robos y Hurtos. Hasta mediodía de hoy se desconoce el nuevo paradero del delincuente.

Con Heridas de Arma Blanca ha Sido Internado Esta Mañana un Hombre

Por intermedio de la estación sanitaria de Empalme Graneros, la comisaría 20a. tuvo conocimiento hoy que esta madrugada, alrededor de la 130, había sido internado en ese establecimiento un hombre que presentaba heridas de arma blanca. Presente personal policial en el nosocomio, se estableció que se trata de Segundo Iván, de 32 años, soltero, que vive en Rodríguez 2475, quien tiene dos puntazos en el brazo y en la pierna izquierda. Al tomarse declaración, manifestó que había sido atacado con cuchillos por tres sujetos a los que conoce como "Cacho Blanco", Zacarías Maldonado y un tal Villalba, quienes les infirieron las heridas de mención.

Esta mañana se nos informó que el estado de la víctima no reviste peligro, y que se recupera paulatinamente. Por otra parte, se supo que personal de la seccional acaudante realiza activas diligencias a fin de procurar la detención de los autores del hecho.

Entre obreros Salvador Vecchio, italiano, de 23 años, soltero, que vive en Virasoro 3426, denunció en la comisaría 3a. un hecho de lesiones perpetrado en su persona. Dijo al respecto que en circunstancias en que se hallaba trabajando en el taller de la Empresa de Transportes 9 de Julio, ubicado en Avda. Corrientes 1192, sostuvo una discusión con otro operario llamado Francisco A. Marchese.

En el Sanatorio Rawson de Santa Fe habilitóse ya un banco de sangre

SANTA FE, 10 (C). Un moderno banco de sangre ha sido habilitado en el Sanatorio Rawson de esta ciudad y que fuera adquirido hace poco tiempo por la Asociación de Empleados Públicos de la Provincia. Asistieron al acto inaugural, el presidente de la institución, Sr. Enrique Jorge Bello; el vicepresidente, señor Mario H. Farías; los doctores José Comandré, Fernando González y José Pelsojovich y funcionarios administrativos y personal del establecimiento. En la oportunidad hizo uso de la palabra el señor Bello, quien destacó la importancia del nuevo servicio que se habilitaba, agradeciendo luego la donación que el gobierno había hecho a la Asociación.

Una mujer descerrajó cinco tiros contra el dueño de un negocio

Un atentado que no tuvo más consecuencias que la violenta emoción recibida por el protagonista, tuvo lugar esta mañana, alrededor de las 10, en un negocio ubicado en calle San Juan al 1000. A esa hora, irrumpe violentamente en el local Irma Isabel Castro, de 37 años, soltera, que vive en Sarmiento 1161, y extrajo de improviso un arma de fuego con la cual disparó cinco tiros contra el propietario del establecimiento, quien no fue alcanzado por ninguno de los proyectiles, que se insincharon en distintas partes, pero después, la mujer, presa de intenso nerviosismo, fue detenida por personal de la comisaría 3a., quien seccuistró de su poder el arma empleada, de calibre 32 largo, con cinco balas servidas y una en el tambor.

Devido al estado en que se encuentra la agresora, no ha podido aún ser indagada por la autoridad.

Una conferencia ha de dar el pintor Uriarte

El próximo miércoles, a las 14, disertará en el Colegio de Escritores de la Provincia de Santa Fe, 2a. Circunscripción, el pintor Carlos M. Uriarte. El tema que desarrollará el artista, en el local de la calle Córdoba 1352 será el de "Consideraciones sobre la pintura actual".

FALLECIMIENTO

JOSE FERNANDEZ En la mañana de hoy y tras el proceso de una larga enfermedad falleció en la localidad de Pray Luis Betán el señor José Fernández, a la edad de 50 años. El extinto que gozaba de general simpatías en el seno de sus relaciones, fue padre, ejemplar y había conllevado un hogar cristiano. Además, era presidente del Centro Folklórico Andrés Bazzarola, entidad de la que fuera ejemplar fundador. Durante muchos años cumplió funciones en el Arsenal Puerto Bergh, donde por su espíritu de compañerismo se nutrió su espíritu de respeto y estimación a los compañeros de labor. Sus restos serán inhumados mañana a las 10.30, en el cementerio de Pagani. Los funerales darán lugar a una misa que se celebrará a las 10.30, en la iglesia de San Juan, a la que se ruega asistan los expresados de pesar que su deceso ha causado.

PRENDIERON A AUTORES DE UN ATRACO A UN TAXISTA

Otros Detalles de una Razzia dan a Conocer

Con relación a la "razzia" que, por disposición de la Jefatura de Policía de la provincia, se llevó a efecto durante la madrugada de la víspera en todo el ámbito santafesino, amplió una información suministrada ayer la Oficina de Prensa de la Jefatura local, y la cual fuera publicada en nuestra edición anterior al saber que de las personas que aún se hallan detenidas,

Por una denuncia de un diario ordenaron amplia investigación

A raíz de una denuncia efectuada por un diario matutino local, donde se hace mención a la "infidelidad" cometida en sus funciones por un miembro de la repartición policial al alertar a infractores a la ley de jueces prohibidos, el Jefe de Policía, señor Pedro A. Dogliotti, ha dispuesto una inmediata y exhaustiva investigación administrativa. Las actuaciones estarán a cargo del comisario Raúl Samián, de la Inspección de la segunda zona policial.

En la información suministrada se señala que dicha investigación tienen por objeto "deslindar las responsabilidades del caso y aplicar el castigo ejemplar a los culpables de tan lamentable suceso, que afecta a toda la institución policial. Asimismo, se encuentran de tenidos numerosos elementos clasificados como activos en el ambiente delictivo. Se trata de Ricardo Mascotto, de 26 años, soltero que vive en Tigre (Pcia. de Buenos Aires), punquista; Ernesto Fernández, de 24, soltero, Abanderado Grandoli 3573; Ama-

El comisario Casals sería nombrado jefe de investigaciones

Es posible, según traslucido en estirgas policiales que, en el curso de la semana próxima se efectúe un cambio en la jefatura de la División de Investigaciones. Siempre atento a la información recogida en fuentes extraoficiales, el actual titular de esa dependencia, comisario Hemmiño Arce, sería reemplazado por el comisario inspector en comisión Juan José Casals, quien actualmente es inspector de zona. El señor Casals es un antiguo funcionario de la repartición y tiene acumulada gran mérito en virtud de su eficaz desempeño.

Después de vestir

También para denunciar un hurto comparó ante las autoridades de la comisaría 1a.3, al señor Jaime Picu, español de 49 años, viudo, que mora en Ameghino 376. Manifestó que de su vivienda le sustrajeron diversas prendas de vestir por valor de 12.000 pesos. Se realizan las averiguaciones pertinentes.

Nuevos Delitos Contra la Propiedad Cometéense

Luego de una rápida y eficaz pesquisa, los oficiales Casiano y Di Paolo, de la seccional 19a. (Fisherton), lograron la detención de los autores de un reciente atraco perpetrado contra un taxista. Resultaron ser: Hugo Rubén Salinas, de 29 años, casado, que vive en Avda. Génova 2328, y Norberto Jorge Bertombi, de 20, soltero, domiciliado en Cortada Europea 8200.

Tras algunas evasivas los sujetos confesaron haber saltado tras haberlo amenazado de muerte con un revólver, el cual fue encontrado en poder de Salinas, al propietario de un coche de alquiler, señor Ignacio Gallo, hecho cometido en la madrugada de ayer en la intersección de calles Uno y Tarragona.

Prendas de vestir

Desorden y destrozos

Personal de la comisaría activa detuvo a las tres de hoy a Isidoro Galván, de 32 años, soltero, que vive en Río-

Cane \$ 450 Diarios

Adquiriendo la Máquina de levantar puntos de mallas

"VELOZ"

Venta de agujas accesorios

Facilidades de pago

SAN JUAN 1386

T. E. 4633 ROSARIO



SIEMPRE ALERTA

"Teru teru!" Como si fuera su propio nido grande, vigila la casa este centinela con alas de nuestra tierra, tierra que le dio vida... que le da para crecer y para recibir el afecto profundo del hombre de campo. Formada y crecida en esta tierra generosa, también SWIFT está siempre alerta para descubrir futuro y monta una continua guardia de trabajo creador, que lleva progreso a toda la república. Así, SWIFT no cesa en su misión de poner su esfuerzo al servicio de ESTA TIERRA QUE DA PARA CRECER...

Swift

Una semilla de trabajo sembrada hace más de 50 años en el campo argentino.

OTRA VEZ!
en los hogares rosarinos

CAFE
Los ROSARINOS

remitimos al instante
SU pedido, molido al gusto, "más fresco"
LLAME AL T.E. 39-6050
MAS CAFE
ES NUESTRO CAFE

SANSONE S.R.L.
LA CASA ESPECIALISTA
EN CAFES EXPRESS Y CREMA
MAS ANTIGUA DE ROSARIO
AV. SALTA 2861

FERROCARRIL
GENERAL
BELGRANO

DPTO. VIAS Y OBRAS

Llámanse a licitación pública para ejecutar la renovación de vías inclusive la renovación y provisión de cambios, refuerzo de terraplenes, colocación de balasto y trabajos accesorios en los sectores de Km. 11+024 a Km. 133+340; Km. 271+020 a Km. 276+105 y Km. 284+023 a Km. 290+849 de la línea CC de Retiro a Rosario de acuerdo al pliego de condiciones N° 24376/63.

La apertura de propuestas se realizará en la Oficina de Licitaciones, de la Gerencia, Avda. Malpú 4, Capital Federal, a las 13 horas del día 28 de agosto de 1965. El pliego de condiciones puede consultarse en las oficinas del Distrito Vías y Obras Rosario, sito en esa ciudad, en la calle 27 de Febrero 599, en las oficinas del Distrito Vías y Obras Santa Fe (S. F.), calle San Luis 2650 de dicha ciudad, y en la oficina 431 de esta Gerencia de lunes a viernes. Precio del pliego: \$ 800.- m/n.

LA GERENCIA

ALCOHOL
PURO

JURJO

Pídalo a su proveedor habitual

JURJO

Paraguay 2565
T. E. 83045

POR SOLO \$ 150.-
SU TRAJE QUEDARA NUEVO

GRAN TINTORERIA SPLENDIO

LIMPIEZA EN SECO — TEÑIDOS

T. E. 81966
SAN MARTIN 2099
Suc. VITO: FERREYRA 1271 - T. E. 39-0635

Mayores pres-amos darán para siembra y cultivo del maíz

El Banco de la Nación Argentina ha informado que en razón del incremento de los costos y la vez con el objeto de contribuir a que el área sembrada con maíz se extienda lo más posible, ha resuelto aumentar la proporción por hectárea de los créditos que otorga para la preparación del suelo, siembra y cultivo de ese cereal. Los aumentos de préstamos son del orden del 60%, respecto a los máximos que se regían hasta ahora. Los créditos para la compra de semillas tanto híbridas como de primera multiplicación, podrán alcanzar hasta el 80% del precio de compra.

APOYO DE LAS "62" A UNA FRACCION EN EL GREMIO DE LA CARNE

La mesa coordinadora de las 62 Organizaciones de la carne, que se reúne en la sede de la Asociación de Prensa, Miguel Gaggero, ha dado a conocer una resolución por la que apoya en todo el país a la Agrupación Lista Nacional "Verde y Blanca" en las elecciones que se efectuarán el 14 del ote. en el gremio de la carne. Exhorta, por lo tanto, a todas las filiales del interior a que presten la máxima colaboración a esa agrupación, que en nuestro medio presenta como candidato a los cargos superiores a Manuel Roche, para secretario general; Constantino Zorilla, para prosecretario general; José María Obregón, para secretario de Organización; Raúl Mapdaya, prosecretario de Organización y Ovejas P. Frano, secretario de Finanzas.

Apoyo a un Paro

Las regionales de todo el país de Acción Sindical Argentina (A.S.A.), como así el Comité Ejecutivo Nacional, "apoyan enérgicamente el planteo de mejoras de salarios de los trabajadores del personal de docencia de las universidades argentinas". Así se señala, en un comunicado dado a conocer por dicha entidad, que agrega que dichas reclamaciones "responden en un todo a la condición moral y humana de los trabajadores".

Jornada de Primera "B"

Dock Sud	C. Córdoba
Quilmes	Dep. Morón
F. C. Oeste	N. Chicleo
Dep. Español	Dep. Italiano
Emmerley	Lanús

TODOS LOS ARTICULOS

IRELLI
EN SUS DISTRIBUIDORES

Boglietti & Covelli
MITRE 738

Dr. DE GRUCCI
Enfermedades agudas y crónicas - Estudios radiológicos - Exámenes de laboratorio - Intestino - Proctología - Estómago - Vena - Venas

INSUA
FABRICADOS BAJO LICENCIA DE "OERLIKON MACHINE TOOL WORKS DE ZURICH, SUIZA"

Deseamos Sumarnos a los que Anhelan Paz, Trabajo y Bienestar, Dijo el Presidente de la Sociedad Rural de Rosario, Sr. Carlos Steiger

Agregó: el Campo Habrá de Brindar su Esfuerzo

Un importante discurso pronunció esta tarde el presidente de la Sociedad Rural de Rosario, Sr. Carlos Steiger, al dejar inaugurada la 63a. Exposición Nacional de Ganadería, Industria y Comercio. Se transcriben a continuación los conceptos más importantes del mismo, que merecieron la aprobación de todos los presentes y manifestaron en entusiastas aplausos.

"El acto electorario del 7 de julio y el retorno a la vida constitucional, han tenido la virtud de modificar fundamentalmente el clima reinante en el país hasta entonces. Es por ello y no estando exentos nosotros de ese estado psicológico de esperanza y optimismo, que nuestra tribuna hoy no se dedicará a analizar con la claridad que la caracteriza los problemas que específicamente afectan al campo, sino a expresar nuestra augur de éxito en la no fácil tarea que en pocos días más han de asumir nuestros gobernantes y funcionarios, aquí que el campo, hoy como ayer, no sólo seguirá brindando su esfuerzo y producción a la economía argentina, sino que su palabra ha de ser siempre una expresión constructiva y progresista tanto en lo económico como en lo social. Tenemos la seguridad que en los próximos años se habrá escuchado la opinión del campo, promoviendo la industrialización y mejor aprovechamiento de la producción y ordenando su comercio interno como externo, no hubiésemos recorrido a nudo ciego la destrucción de nuestra economía".

Retorno a la senectez

"El país debe retomar la senda de la senectez y al adelanto, razón por la cual debe abandonar la práctica de la euforia oficial en la promoción de actividades, realizar un diagnóstico, obtener eficiencia en la acción de los distintos organismos estatales para que el esfuerzo nacional se encamine en obras de bien común y de progreso. No creemos que haya otra nación de más y mejores posibilidades".

"En la provincia de Santa Fe, como en el resto del país, la Intervención Federal, a través de su Ministerio de Agricultura y Ganadería, ha realizado importantes trabajos de investigación y estudios tendientes a incrementar la productividad de su territorio. Esta es un ejemplo de lo que con método y responsabilidad se puede hacer en el camino para los que teniendo espíritu de empresa sepan hacer uso de estas tareas de verdadera promoción ya que nosotros no quedamos desahuciados y abandonados en su prosecución. Ya no debemos aceptar la improproductividad de la tierra sino como un signo de atraso. Por ello debemos convertirnos en activos promotores de la producción intensificando el trabajo".

El problema de la tierra

"El problema de la tierra, retrasado fundamentalmente por razones financieras, puede encontrar una contribución efectiva en la Alianza para el Progreso si atento a las finalidades de la misma, existe verdadera disposición para, en sentido práctico a los objetivos de su creación. Ella sería una labor encomiable a cumplir en Argentina. Mientras tanto debemos reflexionar en las declaraciones del Sr. Secretario de Agricultura y Ganadería en Palermo. Significamos nuestra complacencia por la eliminación parcial del 5 por ciento que con carácter de emergencia grava la producción y lo podemos hacer menos que auspiciar la eliminación total del mismo, acorde con las presentaciones oportunas formuladas por todas las entidades y organizaciones del país. Damos especial trascendencia a la posición gravitacional, para la producción, sugerida por el Sr. Secretario, y vemos con interés expectante la sanción del estudio de un plan gravitante a la producción en función de una mayor productividad de la tierra. En dudamos que el estudio de este muy delicado mecanismo ha de ser objeto de un profundo y concienzudo análisis al que no deben estar ajenos las organizaciones de la producción. Para finalizar deseamos destacar un hecho significativo en nuestro comercio exterior".

Conceptos finales

"Nuestras palabras finales sean para agradecer la valiosa colaboración de los expositores en este certamen cuyo indiscutido esfuerzo nosotros valoramos. En forma especial sea dicho nuestro agradecimiento al Ejército Argentino cuya importante muestra de su tarea industrial está puesta en evidencia en nuestros paviliones, al gobierno de la intervención federal de la provincia de Santa Fe por su aporte de todo orden, al Instituto Nacional de Tecnología, Agropecuaria que exhibe el resultado de sus experiencias en las zonas ganaderas, de alto valor educativo para los productores; a la Alianza para el Progreso cuyo stand esperamos sea un signo de su futura acción en nuestra provincia; a los Ban-



Dos aspectos del banquete ofrecido por la Sociedad Rural de Rosario en sus instalaciones del parque Independencia, en honor de las autoridades nacionales, provinciales y municipales, y de representantes de la prensa y de la actividad agrícola-ganadera, comercial e industrial.

Un Análisis de Nuestra Situación Efectuó el Secretario de Comercio

(Viene de pág. 1a. col. 1a.)

El Sr. Juan B. Martín, secretario de Comercio de la Nación, quien, como decimos, lo hizo en representación del presidente, doctor José María Guido.

Se refirió a diversos aspectos de la actividad agropecuaria, algunos de los cuales damos a continuación:

Actuando como los mejores propósitos pero sólo por un tiempo, las medidas de gobierno que responden generalmente a razones de emergencia, no son más que paliativos para atemperar o ignorar problemas, pero sin brindar soluciones acordes con una política de acción coherente.

En reciente oportunidad el secretario de Agricultura y Ganadería ha expresado

cuales son sus convicciones sobre el particular y cuales son algunos de los caminos que entiende nos permitirán salir del estancamiento que nos encontramos. Ellos son: 1) Mayor productividad unitaria por vía de la tecnificación. 2) Modificación del actual sistema impositivo respecto de las actividades agropecuarias. 3) Crédito agrícola ágil y liberalizado. 4) Despejamiento de las grandes transformaciones si es que deseamos que el desarrollo argentino sea una realidad. Es indispensable que respondamos a las necesidades de las grandes transformaciones si es que deseamos que el desarrollo argentino sea una realidad. Es indispensable que respondamos a las necesidades de las grandes transformaciones si es que deseamos que el desarrollo argentino sea una realidad.

RESULTADOS DEL H. DE PALERMO

1a. CARRERA - 1.100 Mts. - 12.50 y 5.	Ganada por 3 cuerpos. Tiempo: 1' 7". No corrieron: Tarento (5), Tajante (6), Tirifilo (8) y Feliz (9).
2a. CARRERA - 1.800 Mts. - 12.50 y 5.	Cuidador: J. Lapistoy. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1' 7". 25. No corrieron: Elwas (3), Quilmes (4), Nalup (7), La-sell (8), Diariero (11), Prince Snob (15), Riguroso (17), Olal (21), Trompito (22) y B. Gail (31).
3a. CARRERA - 1.800 Mts. - 12.50 y 5.	Cuidador: C. Dominguez. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1' 7". 25. No corrieron: Elwas (3), Quilmes (4), Nalup (7), La-sell (8), Diariero (11), Prince Snob (15), Riguroso (17), Olal (21), Trompito (22) y B. Gail (31).
4a. CARRERA - 1.800 Mts. - 12.50 y 5.	Cuidador: C. Dominguez. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1' 7". 25. No corrieron: Elwas (3), Quilmes (4), Nalup (7), La-sell (8), Diariero (11), Prince Snob (15), Riguroso (17), Olal (21), Trompito (22) y B. Gail (31).
5a. CARRERA - 1.800 Mts. - 12.50 y 5.	Cuidador: C. Dominguez. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1' 7". 25. No corrieron: Elwas (3), Quilmes (4), Nalup (7), La-sell (8), Diariero (11), Prince Snob (15), Riguroso (17), Olal (21), Trompito (22) y B. Gail (31).
6a. CARRERA - 1.800 Mts. - 12.50 y 5.	Cuidador: C. Dominguez. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1' 7". 25. No corrieron: Elwas (3), Quilmes (4), Nalup (7), La-sell (8), Diariero (11), Prince Snob (15), Riguroso (17), Olal (21), Trompito (22) y B. Gail (31).
7a. CARRERA - 1.800 Mts. - 12.50 y 5.	Cuidador: C. Dominguez. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1' 7". 25. No corrieron: Elwas (3), Quilmes (4), Nalup (7), La-sell (8), Diariero (11), Prince Snob (15), Riguroso (17), Olal (21), Trompito (22) y B. Gail (31).
8a. CARRERA - 1.800 Mts. - 12.50 y 5.	Cuidador: C. Dominguez. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1' 7". 25. No corrieron: Elwas (3), Quilmes (4), Nalup (7), La-sell (8), Diariero (11), Prince Snob (15), Riguroso (17), Olal (21), Trompito (22) y B. Gail (31).
9a. CARRERA - 1.800 Mts. - 12.50 y 5.	Cuidador: C. Dominguez. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1' 7". 25. No corrieron: Elwas (3), Quilmes (4), Nalup (7), La-sell (8), Diariero (11), Prince Snob (15), Riguroso (17), Olal (21), Trompito (22) y B. Gail (31).
10a. CARRERA - 1.800 Mts. - 12.50 y 5.	Cuidador: C. Dominguez. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1' 7". 25. No corrieron: Elwas (3), Quilmes (4), Nalup (7), La-sell (8), Diariero (11), Prince Snob (15), Riguroso (17), Olal (21), Trompito (22) y B. Gail (31).

Refirióse Lanús a la ley de Transporte de Granos

El ministro de Agricultura y Ganadería de la provincia, Sr. Carlos Lanús, se refirió al plan de trabajos encarado por el gobierno de la intervención federal en la provincia. Examinó detalladamente el problema de la conservación y protección de los recursos naturales, que constituyen la riqueza material y potencial de la Nación. "Santa Fe, provincia extraordinariamente dotada, dijo, debe marcar rumbos en tal sentido".

Atención especial dedicó el ingeniero Carlos Lanús al estudio integral de los suelos de Santa Fe y Mapa de Suelos y Ecológico. "La utilidad del mapa de suelos —manifestó— puede sintetizarse de la siguiente forma: que cada cual deduzca la importancia de su confección: Determinación de cultivos o tipo de explotación que debe realizarse en un determinado predio; problemas resultantes de su explotación; determinación de los implementos que deben utilizarse para evitar su empobrecimiento paulatino, bajos rendimientos y fundamentalmente, para la conservación de sus condiciones de fertilidad; estudios sobre plaguicidas, y sistematización de riego y drenaje; uso de fertilizantes; compra-venta de tierras; aspersión racional de unidades económicas; control de la erosión; trazado de caminos; explotación integral del predio de acuerdo con sus aptitudes determinadas, técnicamente, y con el empleo de los procedimientos más avanzados que fija la promoción tecnológica".

Posteriormente, entre otras consideraciones, añadió el ingeniero Lanús: "Antes de dar término a esta exposición donde ha tratado de explicar los alcances de esta iniciativa que considero trascendente para la economía de la provincia y que ha sido posible poner en marcha merced al decidido apoyo del señor presidente del INTA y la eficiente colaboración de sus técnicos y los del Ministerio de Agricultura, deseo en nombre del señor interventor federal y, en el mío propio, como ministro de Agricultura y Ganadería, hacer pública-mente una declaración. "Existe entre los productores rurales una seria y justa inquietud originada por el temor de que queden sin efecto los beneficios obtenidos con la nueva legislación de la ley 5313, que ordena demeritar el transporte de cereales, forrajes y oleaginosos en la provincia. "Cuando reglamentemos esa Ley, lo haremos después de realizar una amplia consulta valorativa y un exhaustivo y concienzudo estudio de su incidencia económica. Fue aplicada en la cosecha anterior con óptimos resultados. Oportunamente por intermedio de la

VIENE DEL CAMPO LA GRANDEZA DEL PAIS

Todas las actividades relacionadas directamente con el campo encontrarán en el Banco Rural Argentino S. A. la más franca y entusiasta adhesión para promover su integral desarrollo, mediante el asesoramiento técnico especializado.

Banco Rural Argentino
Sociedad Anónima
25 de Mayo 356 7º PISO
TEL. 31-4153/7240
BUENOS AIRES

BR

Anta
NARANJA - LIMON
Eucaliptus - ANIS
MENTA-MENTOL

PASTILLAS

LOTERIA DE TUCUMAN

4.000.000	34260
300.000	7407
100.000	26889
60.000	9773
30.000	11394
10.000	4277
10.000	22043
10.000	24053
10.000	24598
10.000	27466

FOTOGRAFIAS PARA CARNELES
FOTO MONUMENTAL
Mitre 838 T. E. 67993

VISITE NUESTRO STAND EN LA EXPOSICION RURAL

ELECTRODOS

ALUMSOL 4
PARA ALUMINIO Y SUS ALEACIONES

LIMASOL
PARA FUNDICION DE HIERRO MAQUINABLE

INSUA
Soc. Anón. Ind. Com.

FABRICADOS BAJO LICENCIA DE "OERLIKON MACHINE TOOL WORKS DE ZURICH, SUIZA"

A Don Severino Pissani se Debería la Fundación de la Pujante Localidad Santafesina de Zavalla

Carlos Casado Participó de las Etapas Iniciales

Como otros tantos pueblos del inmenso territorio que comprende a nuestra joven República, por factores que serían largos de enumerar y de explicar, Zavalla discute aún, entre sus propios habitantes y los visitantes y estudiosos, su real fecha de fundación. Es lógico que ello suceda, si debemos tener en cuenta los años que corrieron en esa época del siglo pasado ya que la preocupación de quienes se afincaron primero en el lugar fue, por encima de todo, el trabajo abrumador para forjarse un porvenir, que es lo que a la postre ha originado la pujante economía, social y política de la Nación. La feracidad de la tierra, no obstante su bondad productiva, y los miles de inconvenientes derivados de la falta de comodidades y beneficios que hoy otorga el progreso, no dejaban tiempo o si lo dejaban, era que ser muy poco, para pensar en establecer antecedenentes o cuidar de ellos para el futuro histórico de la zona.

Es así como nos vemos frente a la dificultad, para quienes nos toca ahondar en este terreno de la legalidad jurídica-histórica, de precisar exactamente un hecho de gran magnitud para los momentos actuales de Zavalla. Según lo que hemos podido indagar al respecto y que se basa en algún escrito propiciado por el Dr. Alberto A. Teruggi, que en múltiples ocasiones ha manifestado escribir parte del pasado zavallense, y en los datos expuestos por algún vecino, se remonta a 1881.

Carlos Casado, uno de los pioneros del progreso santafesino, aparece en esta historia como consecuencia de establecer la línea férrea que partiendo de estación Rosario Oeste, llegaba a Casilda luego de atravesar en su parte media lo que hoy es Zavalla. Para ello adquirió los terrenos correspondientes a la zona mencionada al señor Obando. Luego, hizo construir la estación ferroviaria del lugar, entregando al gobierno de



La iglesia parroquial de Zavalla

la provincia los predios necesarios para que se levantara una población, en torno a la misma, terrenos destinados para las entidades públicas, plaza, cementerio, etc., razón por la que considera el fundador.

Pero, surge un hecho que le resta méritos a Casado para tal hecho y es el que comienza con la venta de la franja de tierra paralela al señor Pissani, quien estableció un "bolche" con todas las precauciones del caso para llevar a cabo sus negocios y adquirió una diligencia con la que además de realizar viajes desde la zona para Rosario y viceversa transportando pasaje le sirvió de medio para conducir mercadería que al efecto compraba en dicha ciudad.

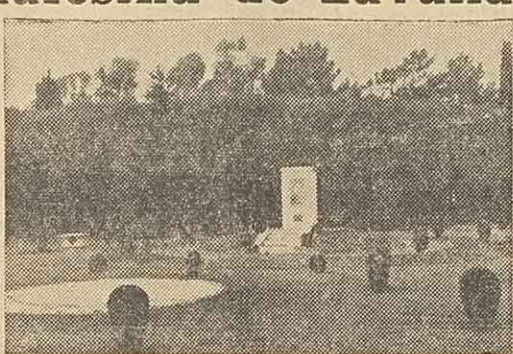
Ello sucedió por el año 1881. Tres años más tarde levanta el primer local de material, fecha en que recién queda establecida la estación ferroviaria y circula el servicio correspondiente. De esta manera Pissani atiende a los agricultores, proporcionándole el suministro para su alimentación, ropa, etc.

Por esa época llegan a Zavalla (nombre cuyo ori-

gen no se conoce), marcando el jalón iniciador de la existencia de la zona, agricultores que van arrendando chacras o trabajan para terceros, a los que se unen aquellos que compran terrenos que tardan en recibir los adelantos porque sus propietarios se dedican a las actividades de adquisiciones varias. Sin embargo, ya, por ese entonces, estaba sellado el futuro de la zona, hoy agrario - lumbero y orgullo de sus pobladores.

Siguen a estos aspectos de sus primeros pasos, la instalación de negocios de vital importancia. Se afincan en este trabajo los hermanos Calvo, Botto, Dasso, y otros, cuyas labores comerciales aportan por su parte al progreso de Zavalla. Junto con ellos arriba a la localidad una fuerte inmigración procedente de Italia. La mayoría lo hacen con sus familias. Se instalan en campos vírgenes que convierten en productivos con su tenaz trabajo y mediante los escasos medios con que se cuenta en el ambiente, que va trayendo el señor José Botto, incansable promotor de la agricultura y quien, además, adquirió maquinarias que entregó a los agricultores para facilitar sus tareas. A ello contribuyeron, en la misma manera, los señores Pissani, Bococca, Calvo, Sanabria Dasso y José Villarino, que poseía en la zona su establecimiento, Máximo Parfitt, propietario de la Estancia "La Esperanza", primera autoridad oficial del pueblo; José Bernabá, etc.

Promedió el año 1890, Zavalla acusa el aporte de numerosos negocios que dan la pauta de la confianza que el futuro de la zona produce en los hombres emprendedores de aquellas horas. Nueve años más tarde, sobre el filo casi del nuevo siglo que vivimos, queda establecida la primera Comisión de Fomento. Resultan designados presidente el señor José Villarino y vice, Arnolfo Calvo y sus secretarios y tesorero Benito Alfaro y Simón Reynoso. Son los primeros impulsores de la introducción del alumbrado público, que recién se cristaliza en el año 1902, con la habilitación de 24 faroles, con poleones de vidrio y chapa, sujetos con bridas de hierro en una pared pagando los gastos de combustible quienes lucían en el frente de sus fincas este adelanto. Al mismo tiempo se establece el camino nacional entre Rosario y Casilda que pasa por Zavalla; comienza el cobro de la tasa retributiva a los impuestos; se mejora la plaza



Una vista del monolito al General San Martín, existente en el Parque Nacional "Villarino"

que lleva el nombre del general Roca; se arregian caminos, veredas y calles.

En el orden religioso, se produce la inauguración de la Iglesia en 1901. Un año antes la niña Teresa Villarino, hija de don José, lleva a cabo una colecta pública para levantar su edificación. La designa, madrina por este hecho, y sus restos descansan en las mismas desde el 27 de marzo de 1919. El terreno, donde fue construida fue donado por su señor padre, hombre que llevó a cabo una labor profícua en favor de Zavalla.

La primera maestra,

que comenzó dando clases en el año 1890, fue la señora Amalia G. de Parfitt. En 1893 la designaron directora de la escuela fiscal "Sarmiento", en cuyo cargo se mantuvo hasta su jubilación ocurrida en 1914. Su labor docente y sus virtudes personales la han hecho merecedora al grato recuerdo de todos.

Fue primer jefe del Registro Civil y Juez de Paz el señor Reynoso y en 1906 se construye el Cementerio en las cercanías de la zona, donde se enterró al señor padre, hombre que llevó a cabo una labor profícua en favor de Zavalla.

José Storani es el Interventor Comunal

Al frente de la Comuna de Zavalla se encuentra el señor José Storani, que desempeña el cargo de delegado interventor desde el 28 de abril del año pasado, y que anteriormente, desde el 1946 hasta 1955 y desde el 4 de mayo de 1960 hasta su actual desempeño, fue presidente de la misma. Lo acompaña en su gestión el señor Raúl Albornoz en carácter de secretario. David Carrera en el de pro y la señora Elena María Feliziani de Pereyra, en la función de auxiliar.

Durante sus gestiones ha cristalizado los siguientes proyectos en beneficio de la localidad: adquisición de un equipo de riegos; construcción edificio fería (costeado por su intermedio), donde la Comuna expende carne de primera calidad a 4.00 pesos menos que en los negocios del ramo; construcción de 28 nichos; capilla en el Cementerio, veredas en la plaza; adquisición de un tractor John Deere 750, de una máquina de escribir y una sumadora Olivetti; pasillos en los cruces de calles; ensanche y abovedamiento en el camino al Cementerio; mejoras en el edificio comunal; mantenimiento

de los caminos jurisdiccionales; inspección veterinaria obligatoria y construcción de la matanza para evitar el faenamiento de reses enfermas o en malas condiciones.

Acreditado comercio de artículos para el hogar es Casa Falcone.

Entre los negocios de importancia de la localidad de Zavalla podemos citar a la Casa "Falcone", especializada en la venta de artículos para el hogar. Su propietaria la señora Victoria R. de Falcone, pertenece a una familia de comerciantes que se radicaron en el lugar en el año 1913. Hace ocho años que ha establecido su casa comercial, pudiéndose citar entre los artículos que ofrece heladeras y lavavajillas de todas marcas, televisores y estufas Philips y cocinas marca "Longvie". Siempre representando el exclusivo de las máquinas para coser marcas "Madex" y heladeras "Sirak". A todo ello, se agrega la representación de "Agilgas", servicio municipalmente reconocido por su bondad.

La Cooperativa de Créditos y Ahorros Cubre una Necesidad

Los habitantes de Zavalla constituyen un núcleo de vecinos que se caracterizan por sus sanas inquietudes. La carencia de una institución bancaria en la localidad, los llevó a concebir y cristalizar luego la institución de una entidad que reemplazara y llenara tan importante claro en la vida de un pueblo progresista. Así como nació la Cooperativa de Créditos y Ahorros de Zavalla Ltda., el 3 de junio de 1962.

Este esfuerzo plausible que demuestra cómo trabajan y se preocupan por su adelanto sus habitantes, ha sido avalado por el aporte personal y la orientación de hombres de innegables condiciones públicas como don José C. Roli, presidente de la Sociedad Cooperativa de Tambores de Rosario Ltda.; Serapio Mujica, que dirigirá los destinos comunales en el próximo período constitucional del país y uno de los tambores de la zona de recolección de solvencia material y moral; doctor Alberto A. Teruggi, como ejemplo de desinterés por el adelanto de la zona.

Cuenta con el aporte de 834 socios y a pesar de haber comenzado a funcionar el 7 de julio del año pasado, ya ha otorgado la fructuosa de unos \$ 7.496.600 en créditos, que han sido facilitados con toda premura, en forma mensual, trimestral a plazo fijo, para levantamiento de cocheros o cooperación social, rubro que comprende casamientos, senos, enfermedades, etc., etc. Entre las características que se destacan por la forma de trabajar ágil y constructiva, se anota el hecho de haber recibido a sus socios y para depósito Bonos del empréstito nueve de julio, provenientes de sueldo, como dinero en efectivo. A ello debemos agregar que la condición de beneficio que



En la parte superior: un aspecto del edificio, en construcción, de la Cooperativa; abajo: la "maqueta" del mismo

el beneficio que el funcionamiento de dicha Cooperativa representa para el desenvolvimiento de esta zona agraria-ganadera y que, como tal, está gravitando constructivamente en el terreno económico social de sus habitantes, está fincado en la premura con que se resuelven los problemas planteados por los asociados, a quienes se ha llegado a atender en días festivos de acuerdo a la urgencia del caso.

El edificio propio en construcción.

Un signo del progreso y evolución tomada por esta Cooperativa de créditos en tan poco tiempo, lo da, precisamente, la concepción que en principio representa la construcción de un inmueble apropiado a sus labores, que muestra la "maqueta" cuya fotografía publicamos con esta nota. Tales hechos lo han posibilitado la preo-

ocupación constante de los miembros de su Consejo de Administración que integran las siguientes personas: José C. Roli, presidente; Serapio Mujica, vice; Julio Toscanelli, secretario; Alcides J. Beltramo, pro. doctor Alberto A. Teruggi, tesoro. Gino Palazzesi, pro. Antonio Charif, Alberto Bilbao, Carlos Ventroni, Dante Bartolotti y Dante Lorenzi, vocales; Humberto S. Aldicio, síndico titular y Humberto Pironi, síndico suplente.

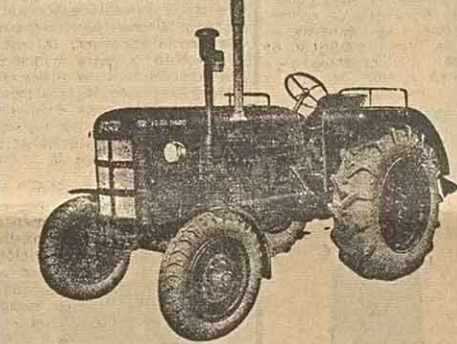
En carácter de personal administrativo revistan el señor Ebert Pedro Prosperi y las señoras Cleli Rosa Filoni y Norma Palazzesi.

Dr. ALEJANDRO MANFRED
Alvear 1339 T.E. 46861
CLINICA MEDICA
(PEDIR HORA)

TALLER en GENERAL de CARLOS BISCONTI

ZAVALLA

C. G. B. M.



ESPECIALES TRABAJOS EN DIESEL. A un paso de la Ruta 28. - ZAVALLA

REPARACIONES

AJUSTES EN

GENERAL DE

TRACTORES Y

AUTOMOTORES

SOCIEDAD ITALIANA DE S. MUTUOS

"PRINCIPE HUMBERTO"

ZAVALLA - T. E. 16 - Pcia. S. Fe

Gran Rifa 42 Aniversario

PRESENTADA GALLARDAMENTE

USTED GANA LO QUE NUNCA SOÑÓ

1er. FABULOSO PREMIO
CHEVROLET IMPALA 1962

y un viaje al JAPON por avión a las olimpiadas en 1964, para 2 personas 10 días con estadía paga, o un equivalente en \$ 500.000 m/n.

ENCUMBRADA POR UN DESFILE DE

53

Automóviles de mayor categoría y

todos a cero kilómetro

Una institución seria y de bien social que organiza y administra sus rifas, asegura a usted la disponibilidad de todos los premios con la compra en agencias proveedoras responsables.

Autorizada por el Superior Gobierno de la Prov. de Santa Fe - Exp. número 9529 - S - 1962. Resolución número 920.16. Fecha 16/11/62

Los premios serán adjudicados en la misma forma y orden que la Lotería Nacional de Beneficencia y Casinos, entrega sus premios mayores, en este caso: primero, segundo, tercero y cuarto por orden de extracción. - Información directa a los adquirentes y envío de extractos de los sorteos

LA FORTUNA

Llama a su puerta

no la

desoiga

esta es su

GRAN

OPORTUNIDAD

3 Automóviles al primer

premio y un viaje al Ja-

pón a las Olimpiadas. 2

automóviles a las 4 ci-

fras. 1 automóvil a las 3

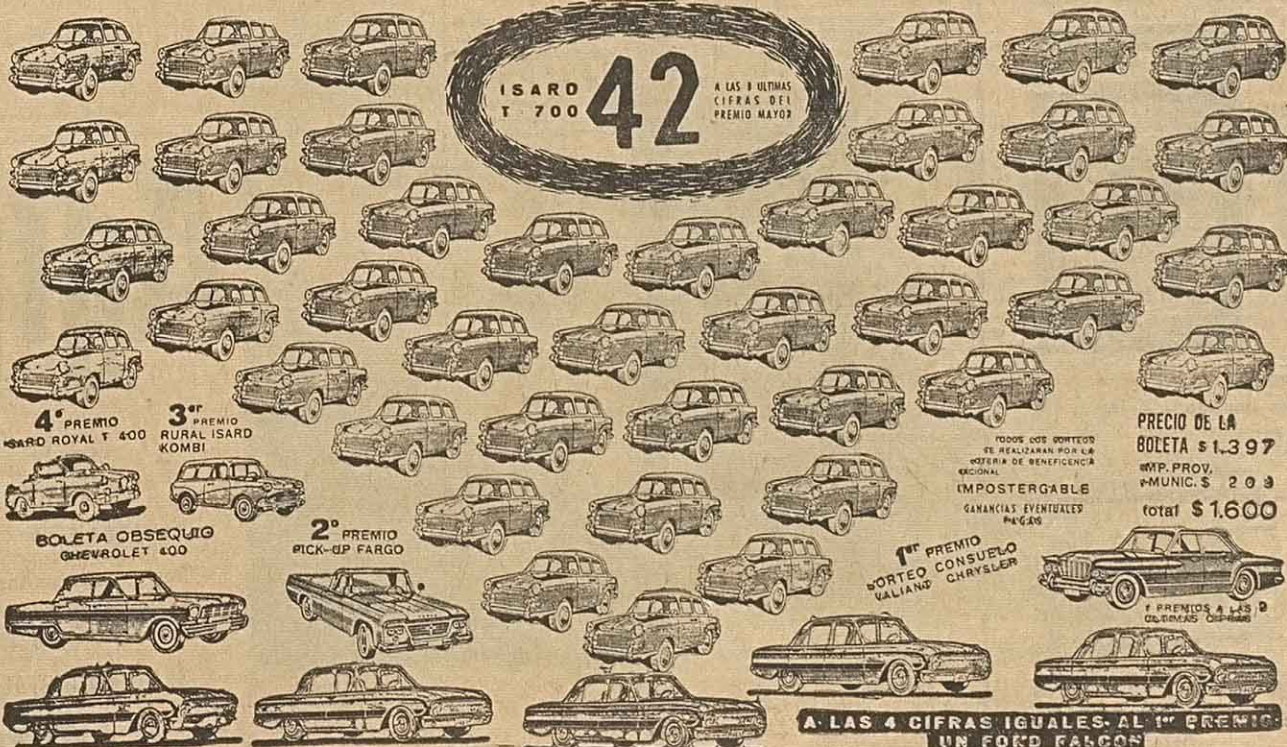
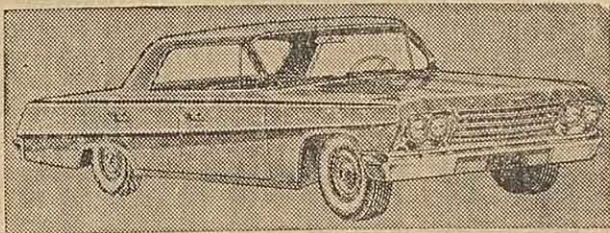
cifras. 1 Chevrolet 400

en Bono Obsequio. 1 Va-

liant y premio a las 2 ci-

fras en sorteo consuelo.

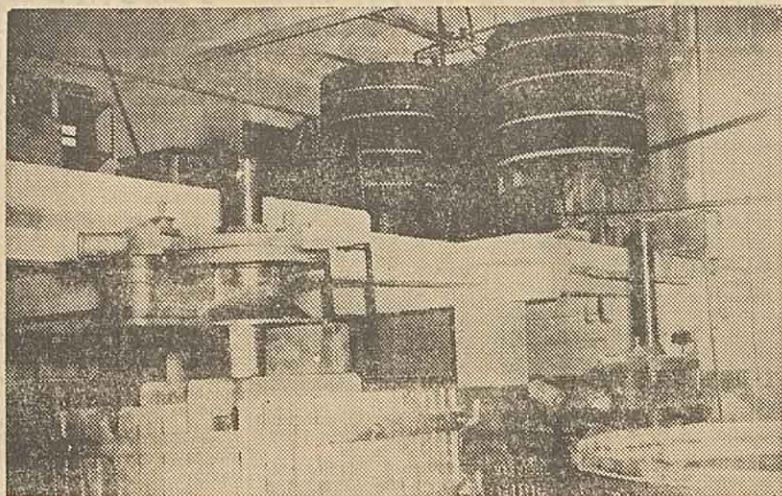
33 sorteos semanales



Son de Gran Importancia Para Zavalla las Instalaciones que en la Zona Sud de la Localidad Levantó la Primera Elaboradora de Productos Lácteos

Es Parte del Material de la C. de Tambeos de Rosario

Sobre la zona sur de la vecina localidad de Zavalla y colindando con el parque nacional "Villarino", expresión de lo que el hombre y la naturaleza puede en el campo de la botánica, se alza una de las plantas de fabricación más importantes que en la actualidad posee en actividad la Sociedad Cooperativa de Tambeos de Rosario Ltda. Se trata de las instalaciones que, en conjunto, forman el acervo material de la primera cooperativa de lechería que tuvo el país. Construida en el año 1918 por la Sociedad Cooperativa de Lechería Zavalla Limitada, fue el producto del esfuerzo de un grupo de tambeos encabezados por José Villarino, su fundador y bienhechor, como reza una de las placas que en el frente de una parte de la edificación recuerda el caso desde 1939. "Participaron de este auspicioso y constructivo hecho 9 caracterizados vecinos de la zona, a saber: Juan Rolt, padre del actual presidente de la Sociedad Cooperativa de Tambeos de Rosario Ltda. César Calvo, José Calvo, Guadalupe Martinielli, Celestino Fresia, Eduardo Murphy, Rafael Chieriti, Remo Alessio y An-



Un aspecto de la dependencia donde se realiza el proceso de elaboración de los productos de la fábrica de Zavalla.

tonio Tami. Dedicada a la industrialización total de la leche, pasó a formar parte de la organización actual el 1º de noviembre de 1966, mediante la fusión consistente, haciéndose cargo la entidad directriz actual del activo y el pasivo de la misma.

Dependencias de la Fábrica
Sobre un terreno de unas 10 hectáreas, precedidas por una frondosa plantación de eucaliptos cuyas figuras se elevan a considerable altura hablando de los años de existencia que poseen, están las tantas las diversas dependencias con que cuenta para su trabajo la fábrica de referencia. La primera de las mismas está destinada a las oficinas administrativas, siendo ésta la parte central del conjunto y frente de la planta. Detrás de ésta se halla el núcleo, podríamos decir, del mismo donde precisamente se desarrollan las operaciones. A la derecha, se encuentran los procesos de la eja, alzan los edificios menores, que son ocupados por el encargado y su familia y por los talleres de carpintería y depósitos de casaca seca. En la parte posterior, un galpón para el almacenamien-

to de leche y elementos diversos. Concluye el conjunto con las instalaciones destinadas al criadero de cerdos y otras edificaciones de menor cuantía.

En los momentos actuales, que hemos tenido la oportunidad de visitar y apreciar su importancia recorriendo sus diversas secciones, está siendo objeto de diversas reformas, mejoras y a la vez a la demanda derivada de la creciente actividad de esta fábrica, que produce crema, quesos y casaca.

Nueve Años Arrendada
A partir de fines de 1946 y hasta el mes de septiembre de 1956, estuvo arrendada a la Compañía Swift de La Plata, empresa ésta que explotó los almazos tangiales, y que llegó a absorber gran cantidad de la leche destinada a industria, producida por la Cooperativa. Para ello el Swift introdujo una serie de mejoras consistentes en ampliaciones con el objeto de facilitar el trabajo de la industrialización.

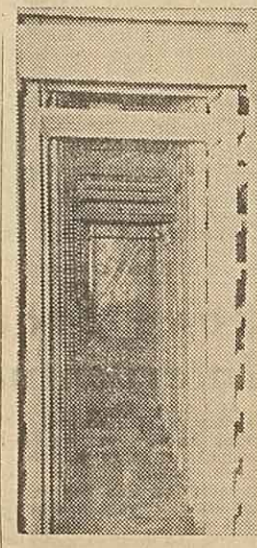
Bajo la Dirección Actual
Al concluir el contrato de arrendamiento de referencia pasó automáticamente a depender su funcionamiento de la dirección de su propietaria la Sociedad Cooperativa de Tambeos de Rosario Ltda., la que inmediatamente procedió, para actualizar su acción, a realizar en estas instalaciones diversos trabajos de acondicionamiento. En dicho oportunidad se construyó el criadero de cerdos para aprovechar el suero sobrante de la industrialización.

Capacidad de Recibo
Diariamente puede recibir hasta 40.000 litros de leche diarios. En el mismo período de tiempo está capacitada para producir aproximadamente unos 2.000 kilogramos de quesos; 600 kilogramos de casaca y 1.200 kilogramos de crema al 50 por ciento.

Las cifras detalladas, se nos aclaró al respecto, pueden variar conforme a la cantidad que de los mencionados litros de leche recibidos por día se destinen en más o en menos, a la preparación de uno de los productos citados.

Sección Recibo
Para recibir la leche cuenta con una sección especial dotada de todas las comodidades requeridas. Comienza por una planchada ubicada al frente de la sala de recibo, la que está reforzada y convenientemente adecuada para facilitar el arrastre de los carros y camiones que transportan el alimento, como así el multipaseo de los conejales hacia su destino de descarga. En esta sección se efectúa el pesaje de las balanzas de 500 kilogramos cada una, con sus respectivos tampos. La leche de recibida pasa por la acción de la gravedad, desde estos recipientes a los dos tanques de almacenamiento que son rectangulares y abiertos, con capacidad para albergar 3.000 litros cada uno.

Procedimiento de Desnatado
Procedentes de los tanques mencionados la leche puede seguir dos caminos, bajo los efectos siempre de la gravedad. Uno a las desmadoras para la preparación de la crema y, posteriormente a este proceso, el con siguiente suero a la sección casaca. Por el otro conducto se puede enviar la leche sin ningún proceso a la sala de elaboración de quesos.



Una de las galerías que comunican a los vastos sótanos que están construidos debajo de la fábrica productora de artículos lácteos de Zavalla, y donde se almacenan y se secan los quesos.

Las máquinas desmadoras marca Alfa Laval, en número de dos corresponden a distintas capacidades. La perteneciente al tipo sencilla do posee una capacidad de producción de 5.000 litros por hora. En cambio la que obedece al tipo cerrado produce 3.000 litros por hora, pudiéndose emplear eventualmente para la aligación de la leche.

Esta sección cuenta, además, con bombas para el suero y anticorrosivos para las desmadoras.

Producción de Quesos
Para la elaboración de quesos la fábrica tiene seis grandes salas con capacidad de 1.000 litros cada una, distribuidas convenientemente dentro del ambiente que les pertenece. Estas dan los distintos tipos de quesos a los cuales está destinada la leche que se recibe al efecto. Tres de estos recipientes son enteramente de acero inoxidable y el resto de chapado estahado con fondo de cobre estahado.

A las consiguientes sólidas prensas, completa el material de trabajo de esta sección un amplio mesón, que permite con facilidad los trabajos necesarios en cada hora.

La Casaca que se elabora
La obtención de la casaca requiere diversos dispositivos. Así es como cuenta en el departamento destinado a este efecto de cuatro pilones de madera dura con

capacidad de 4.000 litros por unidad, en forma cilíndrica. Otro, o sea un quinto pilón, de forma elíptica, alcanza a brindar nada menos que 6.000 litros.

Mediante prensas y 2 secadores maría Crihos, que realizan un secado cada uno por hora de 75 ks, se lleva a cabo la producción de este derivado de la leche, el suero eliminado durante este proceso como así el proveniente de la elaboración de los quesos, es bombeado a un depósito destinado al efecto y de éstos a los cerdos en cranza.

Lugares de Almacenamiento
Debajo de la fábrica existen vastos sótanos, que se intercomunican por intermedio de una red de pasajes subterráneos. Tales secciones están destinadas al almacenamiento y esta cantidad de los quesos. Dichas dependencias han sido construidas de acuerdo a las exigencias de la fabricación. Consiste ello en estantes, estantes de resaca, instalación eléctrica y el mantenimiento de la temperatura y humedad requerida, mediante la construcción de gruesos muros a la vez que suficiente aislamiento.

Agua Vapor y Energía Eléctrica
Sobre el techo del edificio está emplazado un tanque para almacenar y distribuir el agua suficiente en los distintos procesos que demanda la labor de producción. La misma es extraída de un pozo provisto de la seguridad del caso y mediante una bomba que acciona mediante la energía que provee la Cooperativa de Electricidad de Zavalla, en cantidad horaria de 20.000 litros.

El vapor suministrado que por una antigua caldera de tipo locomotor con una producción horaria de 800 kilogramos lo es mediante una moderna caldera autocubicular que eleva la cifra por hora a 1.200 kilogramos, cantidad que satisface con creces las exigencias actuales de las diversas maquinarias. La antigua, que está destinada para auxiliar en cualquier emergencia, ha sido reconstruida, ambas, por último, son alimentadas a petróleo.

El vapor obtenido sirve para accionar un motor horizontal, de 35 caballos de fuerza el que está encargado de suministrar la energía eléctrica que, por in-



Una vista exterior de una parte de las amplias instalaciones con que cuenta la fábrica que posee en la localidad vecina de Zavalla, la Sociedad Cooperativa de Tambeos de la Zona de Rosario Ltda. Como se puede apreciar la misma da una idea de la importancia de sus diversas secciones, que actualmente están siendo objeto de mejoras en general.

terminado de un sistema aéreo de transmisión de correa y poleas, pone en funcionamiento a las distintas máquinas que se utilizan en los diversos procesos. Para casos de emergencias se cuenta con un motor de 30 caballos de fuerza, estando ambos en condiciones de cubrir las exigencias de la fábrica.

Actuales Autoridades
En la sede central de la Sociedad Cooperativa de Tambeos de Rosario Ltda., calle Mitre 640, de la ciudad de Rosario, donde funcionan las oficinas administrativas de la misma, se halla a la vez, la dirección general que orienta y conduce la existencia de la entidad, así de las diferentes plantas con que este organismo cuenta. Esta consiste en el accionar de un Consejo de Administración, que será renovado por mitad el próximo 28 de agosto del año. Intereran dicho consejo los siguientes socios: Sr. José C. Rolt, presidente; Luciano M. Pavoni, vicepresidente; José C. Barba, secretario; Juan Lorenzo de Iparaguirre, pro secretario; Ramón Fernández, tesorero; Rufino F. Díaz, pro Juan Hofer, José Galaretto, Julián Uriarte, Sr. Rapio Mujica, Enrique W. López Colomar, Domingo Mateo, Valentín J. Radrizzani, Julio Medina y Alberto Marchetti, vocales.

Importancia Para Zavalla
Como se puede ver por lo que acabamos de exponer, la localidad de Zavalla goza de ser seno de la primera fábrica en cooperativa para la elaboración de productos lácteos y al mismo tiempo, de representar sus instalaciones una planta de valia que preside su vida social comercial y tambea que, en las páginas consiguientes CRO-NICA ha hecho desfilar con el propósito de destacar el poder de esta población vecina de la gran urbe que es Rosario.

Tienda "Ana María"

MARIA PAVAN y ANA P. DE SIENA
1951 — Agosto — 1963
MES ANIVERSARIO DE SU CASA AMIGA
Retribuyendo atenciones de sus distinguidos clientes, amigos, pueblo y colonia
OFRECE: Gran Liquidación mes Agosto
A menos del costo! Algunas de nuestras ofertas:

Pulovers lana para niños
salido \$ 79

Elástico: paño pura lana rayado y con cuadros. - Ancho: 1.40 mt. El metro, \$ 390. Provenzal alta calidad ancho 1.40 mt., \$ 75

Pantalones, Camisas para sin plancha. Obsérvelas se hor, todo talle, \$ 690.

Su lema: La casa que vive y deja vivir

ZAVALLA F.C.N.G.M.



La nota presenta a los señores doctor Alberto Tenorio, hermanos Silva, hijos del primitivo dueño de la Usina de Zavalla don Juan Silva y Serapio Mujica quien da corte a la cortina a la 0 hora y puesta en marcha instantáneamente el 10 de febrero de 1960, fecha que la cooperativa se hace cargo de las amplias instalaciones.

Fue un emotivo acto para los señores Silva vendedores y participantes de la sucesión Juan Silva. Durante muchos años estuvieron al frente de la usina pues su padre la instaló precariamente el año 1911 y dándole el debido impulso.

INSTITUTO VETERINARIO "ALIANDRI" S.R.L.

SUEROS - VACUNAS - REACTIVOS - CONSULTA Y ANALISIS GRATIS
Sucursal: ZAVALLA F.C.G.B.M.
Asesoramiento técnico para inseminación artificial. Tacto rectal

EQUIPO MULTIPLE "ALIANDRI"

PARA EL BANADO DE HACIENDA

SU DENOMINACION DE MULTIPLE: Otras de las virtudes de este EQUIPO que por ello se denomina MULTIPLE, es que se adapta para diversos usos, algunos imprescindibles en las tareas rurales; con el agregado de los accesorios correspondientes, puede utilizarse como mata-yuyos, para combatir plagas en los sembrados, pulverización de árboles frutales, lavado de auto, camión o cualquier otro implemento

RIOJA 934 T.E. 22995 (Prov. de Sta. Fe)

Casa FALCONE - Artículos Para el Hogar

VICTORIA R. DE FALCONE

ZAVALLA (Sta. Fe.) FCNGBM

Visite nuestro salón exposición y ventas y será cliente y favorecedor

TELEVISOR "PHILIPS"

Representantes exclusivos:

Máquinas de Coser "MADEX" y Heladeras "SIRAK"

Estufas - Faroles sin o con garrafas - Gas licuado - Agipgas

Heladeras Licuadoras

Cocinas Longvie Calefones: su línea completa

Casa FALCONE

DISTRIBUCION

Agipgas

VICTORIA R. DE FALCONE
ZAVALLA SANTA FE (F.C.N.G.B.M.)

Somos representantes — Atendemos todo el Servi y entrega inmediata de las GARRAFAS (15 kls.) con su CARGA EXACTA — Transporte propio.

SI UD NO INSTALO TODAVIA

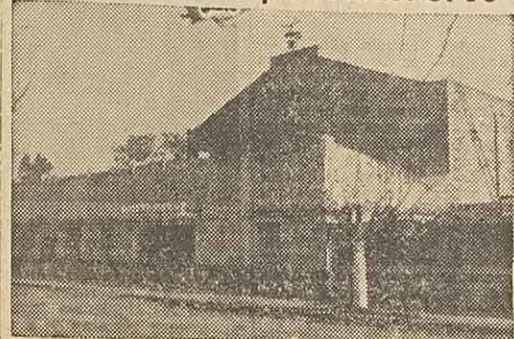
Agipgas

SOLICITEMELO

Es su solución hogareña
AGIPGAS, el mejor servi. Usted llama... AGIPGAS LLEGA

Con una Sensacional Rifa Celebra su 42 Aniversario la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos "Principe Humberto"

Representa un verdadero orgullo para la zona y en especial para la colectividad italiana, las instalaciones que ostenta la Sociedad Italiana de Socorros Mutuos "Principe Humberto", de la localidad de Zavalla. Más de dos mil metros cuadrados cubiertos abarcan sus salas de sesiones, su bufet y su salón de actos con camarines, en el cual se proyectan películas cinematográficas mediante máquinas modernas. Fundada el 13 de octubre de 1921, por un grupo de residentes italianos de la zona, tiene por objeto desde un comienzo la finalidad del socorro mutuo entre sus socios. Resultaron elegidos en esa oportunidad para regir los primeros pasos de la entidad las siguientes personas: Vicen- ta Malpiedi, presidente; José Nicelloni, vice; Domingo Adagio, secretario; Juan Balzi- pro; Enrique Doboletta, pro- dante Camilletti, Federico Ca- mia, Nazareno Carnevali, vo- cales: José Bordolini y Enri- que Tattorelli, revisores de- cuentas; José Beltramo y Na- zareno Latante, suplentes; de los cuales sólo viven los seño- res Malpiedi, Adagio y Carne- vali.



Edificio de la Sociedad Italiana

Siete años después de este hecho, es colocada la piedra fundamental del edificio. Con tal motivo se llevó a cabo una fiesta, siendo bendecida la piedra por el prebistero Francisco Ortega, actuando de pa- drinos el senador provincial Bartolo Garré y señores Ar- noldo Calvo, José Fresia y Ni- colás Benzo, padrinos doña María Carolina M. de Garré, Magdalena G. de Calvo, Anita Silva y Esther Benzo. El 15 de septiembre de 1928 fué inaugu- rado el salón social, que fué adquirido el 10 de mayo de 1928 en la suma de \$ 10. Su personería Jurídica data del 25 de setiembre de 1925.

RIFA EXTRAORDINARIA

Con motivo de cumplir este año el 42 aniversario de su fundación y a los fines de pro- ducir a ampliar el edificio, agregando un piso en la par-

te delantera de la construc- ción, las autoridades han dis- puesto llevar a cabo una rifa que por su carácter bien pue- de ser catalogada de extraor- dinaria. Esta que se está lle- vando a cabo mediante sor- teos semanales extras, que en número de treinta y tres se- rán efectuados con 10.000 so- sos jugados en todos los sor- teos de la Lotería Nacional, distribuidos en tres premios a saber: 5.000, 3.000 y 2.000 pe- sos al primero, segundo y ter- cero, adjudicados en bonos de la Caja Nacional de Ahor- ro Postal; realiza jugadas men- suales.

En la última jugada de di- ciembre del corriente año ten- drá lugar el sorteo final, en el cual se repartirán los premios adjudicados: 52 automóviles, con premios a las cinco cifras, a las cuatro, y a las tres; des- tacándose el primer premio de un "Impala" modelo 1962 y un viaje a las Olimpiadas del Ja- pón en 1964, para dos personas por un valor de \$ 10.000, y diez días de estadía, paga- do.

Aparte de ello a cada com- prador de una boleto a con- tado o que haya terminado de pagar antes del 30 de julio pasado, se le otorgará un bono con el cual podrá participar del sorteo de un automóvil "Chevrolet" 400 cc. en la jugada última del mes de agosto.

Por último habrá un sor- teo consuelo que se llevará a cabo por la última jugada de la Lotería Nacional del mes de enero de 1964. Tendrá la boleta, que sea igual al pri- mer premio de la misma de- recho a un lujoso automóvil Valiant de Chrysler, como así todas aquellas que sus dos úl- timas cifras sean iguales a di- cho premio les será adjudica- da la cantidad de \$ 1.600, im- porte de la boleta que se ven- de en mensualidades.

La seriedad y corrección que caracteriza a esta entidad, su respaldo material y la garan- tía de \$ 25.000.000 m.n., que avalan ante el superior gobier- no de la provincia, dan la pun- ta de la importancia y la se- guridad que cada adquirente de esta rifa tiene.

La organización para la ad- ministración se encuentra en manos de las siguientes em- pleadas de la entidad señoras: Mercedes Sevillano y H. Montechiarini. La distribución y venta en las provincias es- tá a cargo de represen- tantes de responsabilidad.

Las Múltiples Actividades de Zavalla Están a Tono con el Adelanto que Observa la Población

En la vecina localidad de Zavalla, situada dentro del departamento Rosario, donde la actividad agropecuaria logró notable adelanto, también el comercio y la industria en sus múltiples facetas, han llegado a conquistar

bien ganado presti- gio. Quienes han estado trabajando por todo ello, cuentan además con el benéfico de la población entera. Una visita a los distintos establecimientos ubicados dentro del radio urbano y suburbano de Zavalla permite apreciar el grado de adelanto que

observan, que está a tono con la evolución de la zo- na. La síntesis que CRONICA presenta en la edi- ción de la fecha, confirma todas esas aprecia- ciones.

TRANSPORTE

ANTONIO GRAZIOSI

Durante treinta años con- secutivos viene dedicándose al comercio de transporte en ge- neral el señor Antonio Gra- ziosi. Su radio de acción abar- ca todo el país y actualmente se encuentra abocado a la preparación de un servicio especial para traslado de ha- ciendas mediante camiones Leylin y acoplados jaula mar- ca Helvetica, el cual pondrá en breve en ejecución, con- tando con el teléfono N° 23, para el encargo de trabajo sobre el particular.

TALLER "EL ZAVALENSE"

Santiago Mangala hace cin- co años se halla instalado con taller de chaparría y pintura, reparaciones en general y soldadura autógena. Hace dos años que se dedica al deporte au- tomotor, interviniendo en las competencias de karting que se llevan a cabo en la provin- cia. En una sesenta carre- ras, donde ha alternado con valores de la talla de Trova- ni, Luchini y Alcaráz, le han correspondido terceros pue- tos.

REPARACIONES DE TRACTORES

Desde Zavalla y con un ra-

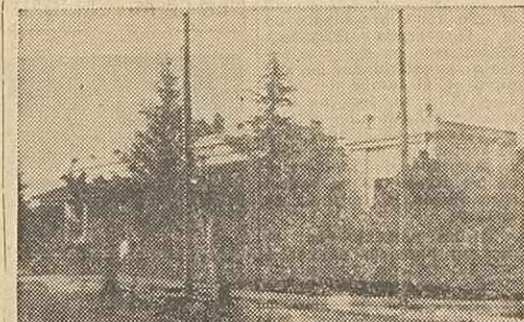
dio de acción que abarca loca- lidades como Arnold, Soldini, Pato y otras, Carlos Escobar, se ha especializado, desde 1954, en el ajuste general de motores nafteros y espe- cialmente en diesel. Las insta- laciones de su taller próxima- mente en razón del crecimen- to de sus actividades, serán ampliadas a breve plazo.

INST. VETERINARIA

"ALANDRI" S. R. L.

Veinticinco años de labor comercial, gofé se encuen- tra involucrada, a la vez, la parte técnica en asesoramiento para la ganadería de la provincia de Santa Fe, es el galardón que exhibe en fa- vor de su responsabilidad y competencia el Instituto Vete- rinario "Alandri" S. R. L., cuya casa central se encuen- tra ubicada en la calle Rioja 934 de la ciudad de Rosario, T. E. 2295. Integrada por los señores Juan Alandri, Leo- nardo Severino y Esteban Fernández, se ha caracteriza- do su labor a través del tiem- po mencionado, por la capa- cidad demostrada en la ve- terinaria.

Desde el año 1958, data la sustrucción que posee en la lo- calidad de Zavalla, a cuyo fren-



Escuela Provincial N° 224 "Domingo Faustino Sarmiento", de Zavalla.

Se encuentra el señor Al- bertino Rodríguez, casa que, como la central, ha ganado el fa- vor general de la zona por las razones expuestas al comien- zo. Aparte de sueros, vacunas, reactivos, expide consultas y análisis gratis, como así ase- soramiento para la insmina- ción artificial, contando para el bañado de la hacienda con el equipo múltiple "Alandri".

CARPINTERIA Y MUEBLERIA "BOLMAR"

Los señores Boldorini y Marzioni, son los propietarios de la carpintería y mueblería "Bolmar", que cuenta en esta localidad con la considera- ción general. Sobre la ruta 33, en la ciudad de Zavalla, se ha hecho de la fabricación de diversos estilos de mue- bles. Entre los cuales está el americano y el francés. El señor Boldorini como el señor Marzioni, recibieron conoci- mientos sobre el particular en la escuela "San José".

El establecimiento se en- cuentra dotado de maquinarias modernas eléctricas con mo- tores acoplados.

TIENDA "ANA MARIA"

MES ANIVERSARIO

Desde 1951 se encuentra ins- talada la Tienda "Ana María", propiedad de María Pavan y Ana P. de Sina. La seriedad en la calidad de los artículos como así la atención esmera- da de la venta, con la con- sideración del público, Posee un surtido amplio en merce- ría, roparía y artículos para regalos, como en telas de to- das clases, aparte de ser agente de las máquinas para coser "Pashill" y "Kopp".

En este mes cumple un nue- vo aniversario por cuyo moti- vo y en atención al favor ge- neral, se organizará el mes de aniversario durante el cual ofrecerá un gran surtido de mercaderías a los más bajos precios.

MUEBLERIA "LA VENCEDORA"

En la esquina de las calles San Martín y Moreno de Za- valla, la señora Julia P. de Clarantini, posee la mueble- ría "La Vencedora", cuyo sa- lón exposición exhibe diver- sidad de gustos en materia de muebles, cuya alta calidad ca- racteriza a esta, firma comer- cial. A la vez, cuenta esta fir- ma con todo lo que hace al confort del hogar, variedad en regalos y artículos de bazar.

PARRILLA "LOS CUATRO HERMANOS"

A la entrada de Zavalla, so- bre la ruta, lado este, se en- cuentra la Parrilla "Los Cuat- ro Hermanos", propiedad de Landy Ollacarizqueta y Hnos. Dado la calidad y los precios que rigen se ha tornado en poco tiempo en la casa obli- gada de camioneros y vaca- cionistas a la usanza, criolla. Ofrece las comodidades reque- ridas por las familias que con- stantemente concurren y que reciben una atención esmera- da y la innegable experiencia de un gran parrillero. Espe- cializada en asado, achuras, embutidos, etc. brida, a la vez, diversidad de comidas, para todos los gustos.

ESTACION DE SERVICIO

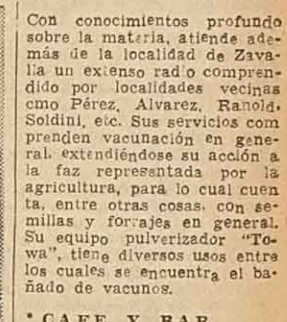
MANUEL S. PAVAN

Sobre la ruta, Manuel S. Pa-

ván tiene instalada una gran estación de servicio, para la venta de nafta, gas- oil Diesel, Agrícola y Aceite. Además ofrece los servicios de lavado y engrase, siendo agen- cia de Y. P. F.

AGRO - VET S. C. VETERINARIA

Un amplio y capacitado ser- vicio de asesoramiento técni- co veterinario y agrónomo, ofrece la Casa Agro - Vet S. C. Veterinaria, propiedad del señor Orfilio J. Maiztegui.



Escuela Provincial N° 224 "Domingo Faustino Sarmiento", de Zavalla.

Sobre la esquina que dá en la parte oeste de la plaza de Zavalla y la ruta 33 donde se encuentra establecida parada obligada de los ómnibus que sirven la línea está instalado el Café y Bar "Cervantes". Antiguo negocio, desde el 1° de diciembre del año 1961 es pro- piedad de los señores Enrique Valentini y Roberto Pozza, dos hombres jóvenes y ágiles, que desbordan atenciones gráficas para con sus favo- recedores. Cuenta con reserva- do para familias y roliseña, estando abierto casi toda la noche desde las cinco de la mañana.

Carpintería y Mueblería "BOLMAR"

BOLDORINI y MARZIONI

Sobre ruta 33

ZAVALLA - FCBM



Dormitorio estilo "Americano" construido con maderas seleccionadas y estacionadas



Modelo "Francés", soberbio dormitorio finamente construido con terminación esmerada

ABERTURAS Y ACEPTAMOS ENCARGUES FABRICACION. — MODELOS EN SERIE

Unica casa en ZAVALLA — Venta de vidrios y Espejos. Amplia financiación en ventas

Destácase en el Deporte el Club Atlético Talleres

Fundado el 5 de junio de 1955, el Club Atlético Talleres de la localidad de Zavalla, lleva cumplida pese a tener recién 8 años de existen- cia una meritoria actuación deportiva y social en el me- dio. Su primer presidente fué el señor Tito Magrioli, suce- diéndolo en el cargo el señor Armando Bordolini, mientras que en la actualidad quien ri- ge los destinos de la entidad es el señor Sebastián Pico- ni. La mesa directiva está in- tegrada por el referido señor acompañado en los demás cargos por Ricardo Siena, vice; 1° P. de Gullotto, vice 2°; Carlos Frattini, tesorero; Enrique Valentini, pro; Nelo Bombini, secretario general; Alfredo Poncillo, secretario de actas; Humberto Verdini, Gerardo Calvo, Juan Mandoli- ni y Marcelo Petrochi. Voces titulares: Alfredo Porca- relli, Carlos Porcarelli, San- tiago Corraza y Nicolás La- tante. Vocales suplentes: Máximo Lorenz y José Goberna- tori. Singlos titulares y San- tiago Rivera y Antonio Pelle-

piaggi. Revisadores de Cuen- tas.

La institución cuenta con el siguiente plantel de jua- dores: Ricardo Siena, Elmo Carlos Quinteros, Julio Ru- al, Elbio Rodríguez R. Fer- nández, Edgardo Montechiar- ni, Juan C. Verdini, José Ramos, Jorge Gilardoni, Ro- bertito C. Poga, Martín Dot- ta, Deliajagge, Aldo Escobar, Abel Ruani, Eduardo Di Go- zio, Amilicio Ovando, Héctor D. Lura, Enrique Rapanelli, Jorge Petrochi, Luis Mondello, José Suárez, Rober- to Fusconi, Miguel A. Musso, Oscar Pistelli, Rogelio Let- tante, M. Michia, Juan Alde- rete.

Además, la entidad cuenta con un estadio para la prác- tica del fútbol, con instala- ción eléctrica para partidos nocturnos en el que se jue- gan importantes torneos, con

La Firma Ricardo Berrini ha Inaugurado una Feria

Desde hace años se en- cuentra instalado en la ciu- dad de Zavalla, dentro del barrio Caseros, provincia de Santa Fe, el señor Ricardo A. Berrini, cuya profesión, lo ha caracterizado como uno de los hombres capaces en el ramo de remates de haciendas Joven, dotado de talento y una natural predis- posición propia de la simpá- tía, que rubrica a cada paso con una amplia sonrisa, de- cencia y amabilidad, lo ha he- cho acreedor a contar con el afecto y la consideración de entendidos como así legos en la materia, porque en su porción no existen distin- gidos dentro de uno u otro campo de la vida. A sus ya mencionadas actividades a- grega en sus escritorios de la localidad de Zavalla, de- de Escalada y Sarmiento de la mencionada ciudad, insta- lado a todo confort en pro- piedad moderna, hasta donde la mos para entretejer en nuestra misión para des- tacar la vida comercial, so- cial y cultural de Zavalla; agrega, repetimos, activi- dades sobre administración de campos seguros generales, "comisiones" y "comisiones".

Pero en donde más se distingue su labor diaria es en el remate de vacunos, cuya actividad lo ha permi-

tido, pese a ser relativamente joven en años de edad, a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem- prana existencia, contar con ferias quincenales en "La Pastora" San José de la Es- cuela y Zavalla, a través de las cuales ha logrado el éxito necesario comercial. Es- píritu emprendedor, inquieto y constructivo día a día va- yendo cada vez más lejos y a pensar que no asegura que comenzará a luchar desde tem-

Por Voluntad Popular Llega a la Presidencia de la Comuna un Caracterizado Tambero que fue una Gloria del Fútbol Rosarino

Las diversas facetas de don Serapio Mujica, un hombre de múltiples actividades propias y en pro del bienestar de la localidad de la zona

Indagar en la vida comercial, social y deportiva como cultural de la progresista localidad de Zavalla, ubicada casi se puede decir, a un paso de la gran urbe rosarina; opinar sobre todo ello en la faz periodística y pasar por alto una figura como la de don Serapio Mujica resulta igual que omitir deliberadamente parte del historial de ayer, de hoy y el que en estos momentos se está elaborando para el mañana venturoso de dicha población.

Muchos no saben, posiblemente, aun cuando no son pocos los que lo conocen, que Zavalla es parte de una zona que tiene el bien merecido prestigio de tambero. Gran parte, por no decir la mayoría de la producción de la leña que llega a Rosario y su zona de influencia procede de los tambores que en ella existen hace años y años. La propia Cooperativa de Tamberos de Rosario Limitada, posee instalaciones en la misma y el señor Mujica, uno de sus miembros directivos, es precisamente integrante de esa actividad, siendo propietario de un importante tambo, donde, a la vez, se dedica a avanzar obras y a la cría y engorde de novillos para la exportación, especialmente comercializados en los vecinos países de Chile y Perú.

Origen Vasco
El hogar en que nació y se crió el señor Serapio Mujica, como de cinco hijas, mujeres y de tres hijos varones. Su padre, José Mujica, se instaló en Zavalla en el año 1900, procedente de la Vascongada (España), dedicándose en sus comienzos a las actividades de mediero en el tambo de don José Villarino, jefe de una caracterizada familia del lugar. Nació en Zavalla el 3 de septiembre de 1902, desde temprana edad se ejerció en las tareas de su padre, aprendiendo la profesión de tambero.

En los momentos que la dejaban libre sus obligaciones del trabajo, fue adquiriendo conocimientos sobre el difícil arte de manejar la pelota de fútbol hasta moldearse con todas las virtudes de un valor en esta rama del deporte.

Sus primeros pasos deportivos

Las primeras armas, podríamos decir así, en el fútbol las realizó como es de suponer, en la localidad de su nacimiento. Así fue como integró la primera escuadra del Club Falucho, entidad que con el andar de los años fusionada con otra dio lugar al actual Club A. Zavalla. Transcurrió, ello cuando Mujica tenía 15 años de edad. Luego, al ingresar la entidad en la Liga Castilense logra

ron el galardón de campeones en el año 1922. Más tarde, por sus cualidades que ya lo sindicaban un alto

EN LA ACTUALIDAD



El recientemente electo presidente de la Comuna, señor Serapio Mujica, tal cual en la actualidad. Si bien los años han pasado para esta gloria del fútbol santafesino, sus virtudes se han ido acrecentando y ha permanecido incólume su inquebrantable fe en la verdad y la honestidad.

valor deportivo, pasó a militante en el Club A. Rosario Central. Nuevamente anudó a su historial una nueva satisfacción. En 1927 se clasificó el primer equipo de dicha entidad popular rosarina campeón del certamen organizado por la Liga Rosarina.

Una Gran Satisfacción

Mientras nos relata el señor Mujica estos hechos, que lo hace en su hogar y frente a un pequeño café amablemente preparado por su esposa, que conserva de este aspecto de su largo historial. Este comprende su designación en el año 1929 para integrar el certamen combinado rosarina que intervino en la disputa por el campeonato argentino el cual logró clasificarse brillantemente campeón.

Fue la gran emoción de su vida, nos dice con énfasis y la mirada puesta en la visión del pasado que en su mente se reconstruye con sentimiento y orgullo a la vez que nos exhibe un reloj de oro de tres taps y cadena, que conserva de aquella época deportiva y por la cual le fuera obsequiado a cada uno de los componentes del equipo por la Liga Rosarina, entre otros premios más que fueron dispuestos al efecto.

Después de aclararnos que jugó hasta los cuarenta años y que no siguió, como era su pasión, por el retiro de los músculos de las piernas, nos aclara que intervino en la rebelión de los jugadores que se alzaron en todo el país en el año 1930 contra la famosa leyenda moviéndose este que derivó en el nacimiento del profesionalismo.

La Copa Vila en Poder del C. A. Zavalla

Vuelto a integrar el fútbol local, pasó a militante en la escuadra superior del C. A. Zavalla. Esta entidad participó por espacio de 4 años del campeonato organizado por la Liga Rosarina, tocándole en suerte participar y compartir del esfuerzo y de la satisfacción de ver clasificado durante tres años campeón a su equipo. Por el año 1934 fue la ocasión en que conquistó la Copa Vila, quedando definitivamente en poder del C. A. Zavalla.

Valores que Recuerda

Entre los valores que re-

cuerda de la época gloriosa del amateurismo, época que nos manifiesta que no puede considerarse superior a la actual por cuanto reconoce en todos los órdenes la humanidad, progreso, pero no deja de apreciar por la armonía y vistosidad del juego individual que se daba; se pueden anotar los que integraban el equipo de Rosario Central en el año 1927 y que formaba así: Octavio J. Díaz; Saralibar y De Cicco; Mujica, Fioroni y F. Saralibar; Armando Bertel, Arturo Podestá, José Podestá, Luis Indaco y Esteban Indaco.

Aparte de participar de todas las inquietudes del pueblo tratando de colaborar en la solución de sus problemas, ha sido presidente del C. A. Zavalla.

Su Vida Pública

Nunca, nos aclara, ha sido hombre de hacer política. Eso sí, desde sus primeros momentos, ha pertenecido, como afiliado, al Partido Demócrata Progresista. Por impulso de la Revolución del año 1955 y en razón de potestades personales, la intervención provincial juzgó necesario designarlo y lo llevó a la Comuna en carácter de Comisionado, funciones que cumplió a entera satisfacción de la generalidad de la zona. Realizó una administración honesta, dejando a la misma en excelentes condiciones.

Entre los distintos trofeos que engalanan sus vitrinas se encuentran la muy célebre copa Vila que fuera ganada por el Club Atlético Zavalla por el Club Atlético de Fútbol por su actuación en la se-

gunda y tercera década, obteniendo el título de campeón en los años 1931, 1932 y 1934. En aquellos años actuaron en el aguerrido team los siguientes jugadores: Cornejo, Canelo, Serapio, Antonio y Carlos Mujica, Fito Bertel, Alberto Bertel, Luchito Iglesias, Castiello y Tolentino Vera, Aristides Ongaro (Nito), Patricio Bilecca, Tomás Cuervo, Mauricio Oviedo David Carreras, Plutarco Padrón, Benigno Mondelo, José Dorigo, Aurelio Scarcella, Roberto Arce, Salvador Laporta, Eduardo Caponi, Armando Benedetti, De Andrea, Atilio Alderete, Alberto Benítez Atanasio Rey-

En anhelo público — arrega — es de que se haga una buena administración. Los problemas son muchos. Algunos tienen solución factible. Pero cuentan seguro que uno de ellos, el de las inundaciones de la zona oeste del pueblo será eliminado primero de todo para que desaparezca un malestar de gravitación en la zona. También propiciará la implantación de un Colegio Secundario ante la cantidad de alumnos que deben viajar diariamente para instruirse.

En sus demás actividades públicas forma parte del directorio de la Caja de Crédito de Zavalla Limitada y de la Cooperativa de Electricidad Ltda. de Zavalla.

Brillante Historial es el del Club Atlético Zavalla

Entre las distintas instituciones que van jalando el quehacer deportivo en el sur de la provincia de Santa Fe, se destaca con ribetes muy propios el Club A. Zavalla, decano de las instituciones locales; nacido de la fusión del Belgrano Atlético Club y el Club Falucho, año por año, el 8 de agosto de 1921, llegando a esta fecha consolidado en su faz social y deportiva.

Entre los distintos trofeos que engalanan sus vitrinas se encuentran la muy célebre copa Vila que fuera ganada por el Club Atlético Zavalla por el Club Atlético de Fútbol por su actuación en la se-

gunda y tercera década, obteniendo el título de campeón en los años 1931, 1932 y 1934. En aquellos años actuaron en el aguerrido team los siguientes jugadores: Cornejo, Canelo, Serapio, Antonio y Carlos Mujica, Fito Bertel, Alberto Bertel, Luchito Iglesias, Castiello y Tolentino Vera, Aristides Ongaro (Nito), Patricio Bilecca, Tomás Cuervo, Mauricio Oviedo David Carreras, Plutarco Padrón, Benigno Mondelo, José Dorigo, Aurelio Scarcella, Roberto Arce, Salvador Laporta, Eduardo Caponi, Armando Benedetti, De Andrea, Atilio Alderete, Alberto Benítez Atanasio Rey-

Un Eficiente Suministro de Luz es el que Tiene Zavalla

RESULTADO DE LA DEDICACION CONSTANTE DE LOS DIRIGENTES DE LA COOPERATIVA DE ELECTRICIDAD "JUAN SILVA"

Desde el 22 de marzo de 1959, en que fue creada la Cooperativa de Electricidad Ltda. "Juan Silva" de Zavalla, fecha en que se hizo cargo de la antigua Usina que existía, la población ha venido en toda la zona recibiendo los beneficios de la constante preocupación que para ello han desarrollado sus autoridades en la materia. Así es como sus maquinarias, sometidas a una labor de años, y las líneas de conducción, han sido reparadas, en la medida de las circunstancias.

No obstante esas medidas elocuentes tomadas para atender las exigencias del servicio, el paso del uso prolongado, la adquisición de un motor nuevo de 120 H.P. de fabricación japonesa, cuya utilización ha permitido seguir suministrando la energía eléctrica y sin el cual hubiera sido imposible hacerlo.

Gracias a la visión y comprensión de algunos socios, que aportaron la suma de \$132.000, cantidad correspondiente a la primera entrada, se cristalizó tal medida, que fue respaldada por una solicitud efectuada ante el Banco Industrial de la Nación por la cantidad de Un Millón Quinientos Mil Pesos Moneda Nacional. A todo ello debemos agregar las reparaciones cumplidas por la planta productora, motores 2 y 3 y grupo electrógeno, con lo que se logró hasta la fecha el mayor rendimiento, en todo lo cual entra, a la vez, la construcción de nueva sala de máquinas. Con ello se ministró servicio a 352 medidores de la Cooperativa y 157 pertenecientes a los usuarios.

La parte técnica está atendida por personal idóneo, que cumple a entera satisfacción las obligaciones, tanto por el directorio de la Cooperativa como por los clientes de la misma. En tanto, la tarea administrativa la desempeñan los señores Emilio Salvatelli y José Luis Fontana, supervisados por los miembros del Consejo de Administración, cuya preocupación constante es asegurar la buena marcha de la entidad tanto es así que en la actualidad goza del prestigio y reconocimiento, proveniente de una buena administración. Esto, precisamente, le ha valido que, habiéndose iniciado con solo 115 accionistas, cuente ahora con el apoyo general de la población.

Una de las preocupaciones que animan a los dirigentes de esta Cooperativa, es acrecentar el poderío de la planta productora de energía, en la posibilidad de que se instalen algunas industrias que harían factible el impulso del progreso de Zavalla. En ese propósito, como el de cumplir con la obligación contractual con el pueblo, se ve en estos momentos avocada a un problema creado por la influencia y que consiste en el retiro en parte de la subvención que el gobierno apoyaba sus funciones.

Este imprevisto hecho pone a las autoridades de la Cooperativa en la necesidad, contrariando sus propósitos, de aumentar en pesos 1.30. (Un peso con treinta centavos) cada k. w., hecho que nos imaginamos será aceptado en honor a lo mucho que ya ha hecho por los intereses del pueblo dicho organismo.

Adherida a la Federación Argentina de Cooperativas de Electricidad Limitada,



El frente del edificio donde funciona la Cooperativa de Electricidad de Zavalla.

está inscrita en el Registro Público de Comercio bajo el No. 4, folio 72, libro 41, en el Registro de Cooperativas del Ministerio de Industria y Comercio de la Nación, mediante la Matrícula No. 4 378, y el acta 6737, habiendo obtenido la Personería Jurídica del Gobierno de la Provincia el 13 de noviembre de 1959, por el decreto No. 12.725.

El Consejo de Administración actual lo integran los siguientes socios: doctor Alberto A. Tenzel, presidente; Sr. Danilo Lorenzi, vice; Rosario Falcone, secretario; Armando Santanera, secretario; Artemio Montironi, tesorero; Antonio A. Rivera, pro; Serapio Mujica, Andrés J. Rolt, Mariano Maggiori y Roberto Rolt, vocales titulares.



He aquí la escuadra de primera perteneciente al C. A. Zavalla, que obtuviera excelente clasificación en la disputa por la Liga Rosarina. En ella vemos, por gentileza del archivo personal del interesado, al señor Serapio Mujica, gloria del fútbol santafesino. Integran dicho equipo los siguientes jugadores, además del mencionado en primer término y a quien CRONICA entrevistó especialmente con motivo de dedicar estas páginas a la localidad de Zavalla y su pujanza comercial, social, cultural y deportiva: Castiello Vera; Patricio Bilecca y David Carrera; Carlos Mujica, Serapio Mujica y Antonio Mujica; Aristides Ongaro, Tomás Cuervo, Mauricio Oviedo, José Padrón y Benigno Mondelo. Eso ocurrió después del año 1930.

Actualmente se están estudiando la ampliación de su sede social, con miras de dar más y mejor atención a sus socios. En la faz social merece hablarse de las penas, que día a día ocupan las instalaciones del Club y que aúnan en forma indeleble el espíritu societario.

Actual Comisión

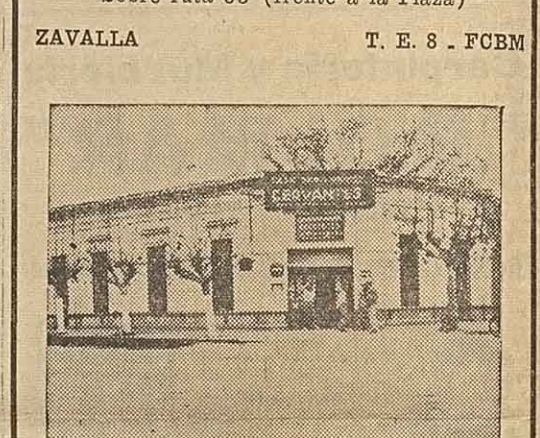
Presidente, Armando Santanera; vice, Ángel Montecchi; vice 2º, Armando Benedetti; secretario, Facundo Fávoro; pro, José Fusoni; tesorero, Hugo Benedetti y pro, A. Falcone.

Café y Bar "Cervantes"

VALENTINI y POZZA

Sobre ruta 33 (frente a la Plaza)

ZAVALLA T. E. 8 - FCBM



Vista fotográfica de nuestro BAR - CAFE ROTISERIA - CONFITERIA - SALON PARA FAMILIAS

Abierto casi toda la noche desde las 5 de la mañana. Parada de ómnibus

TALLER "EL ZAVALLENSE"

Santiago Mandola

Chapería y Pintura — Reparaciones en general SOLDADURA AUTOGENA

ZAVALLA T. E. 23 (Sta. Fe)



El grabado muestra la construcción de un camión jaula para transporte de hacienda efectuada por su propietario, Sr. Graziosi y un operario que llevará un equipo motriz "LEYLAN".

Cuenta con otros equipos para toda tarea

ZAVALLA T. E. 23 (Sta. Fe)



El grabado muestra la construcción de un camión jaula para transporte de hacienda efectuada por su propietario, Sr. Graziosi y un operario que llevará un equipo motriz "LEYLAN".

Cuenta con otros equipos para toda tarea

ZAVALLA T. E. 23 (Sta. Fe)

Casa Agro-Vet S.C.

"VETERINARIA ZAVALLA"

Orfilio J. Maiztegui

ATENCION PERSONAL — SERVI COMPLETO

Vacunación - Inyecciones - Tratamientos - Baños haciendas

"TOWA" - Veterinaria - Semillas y Forrajes

Asesoramiento técnico - Médico veterinario - Ingeniero agrónomo

SAN MARTIN esq. MORENO ZAVALLA



Ricardo A. Berrini

R. DE ESCALADA y SARMIENTO T. E. 134 CASILDA

quincenales en LA PASTORA — SAN JOSE DE LA ESQUINA — CASILDA — ZAVALLA

Administración de campos — Seguros Generales — Comisiones — Consignaciones

Vista parcial de las amplias instalaciones de la feria recientemente habilitada en ZAVALLA, sobre ruta 33.



La foto muestra parte de la gran concurrencia a la feria en ZAVALLA, en momento de servirse el asado criollo



En un aparte se fotografió a los señores Ricardo Berrini con su esposa, Sr. Luis Vico y señores Oscar Basualdo, Jorge Mihura, Arturo Bianchi y Alberto Fiori

Sorprendidos en un amable aparte los señores: diputado nacional (electo) Emilio Berrini; señor jefe de Policía del departamento Caseros, Andrés Peña; señor Ricardo Berrini, propietario de la feria. Los señores hacendados Bernardo Pagliero, Andrés Rolt y Domingo Pagliero.

NINOS EN EL "TIM" OBRAS PARA LOS

Un nuevo ciclo de programas infantiles desarrollará el Teatro Independiente del Magisterio, a partir de mañana, día en que a las 15, brindará en su sala, el ciclo "San Lorenzo", obra que con otros cuentos seleccionados servirá para desarrollar una breve "temporada" durante este mes, antes de pasar a ser representada por este conjunto en las ciudades de las provincias de Santa Fe, Buenos Aires, Entre Ríos y Córdoba, con la interpretación de Andrés Maek, Alicia Castiglioni, Ariel Bianco, María Teresa Gordillo, Graciela Castellanos y Andrés Joya, siempre dirigidos por Carlos E. Matheu.

Para mañana, a las 21.30, y el domingo, a las 18.30, el "TIM" volverá a ofrecer en su cartel, "La parodia", de Arthur Adamov, con la que ha logrado tan destacado éxito. A las órdenes de Matheu, con puestas en escena de esta obra, Sarah Lindberg, Arbaladea Colombari, Mariana, Andrés Joya, Juan Pavich, Ariel Bianco, Guillermo D'Angelo, Graciela Castellanos, María Teresa Gordillo y A. Leciano. Este conjunto se prepara para su próxima renovación de cartel, "El despertar de primavera", de Wedekind.



Pepita Serrano y su hijo, Narciso Ibañez Serrano, retornan al Olimpo para, en su escenario, volver a brindar la ingeniosa comedia de Luis Penafiel —o sea el mismo actor citado— que lleva por título "Aprobado en castidad", con la que tan singular éxito obtuvieron hace unos meses en este teatro.

Más Variedad que Calidad en las Novedades Fílmicas Presentadas

Dentro del conjunto de estrenos que en esta semana han servido para renovar las carteleras de varias de las salas cinematográficas céntricas, se destaca más la variedad, la diferencia en cuanto a los géneros, que la calidad de la realización o de la categoría de los temas argumentales usados. Ha habido sin embargo, algo destacable, como ocurre con el caso de la cinta de Pierre Etaix.

"EL SUSPIRANTE", es el título de este film que se exhibe en el Gran Rex. Constituye una nueva manera de tratar los clásicos trucos del cine cómico, de poner en pantalla los "gags" clásicos, pero agregándoles también los tonos diferentes que corresponde al sentido del humor actual. Pierre Etaix, que también participó en la redacción del argumento y que es quien encarna al personaje fundamental de la cinta, muestra su ingeniosidad y, también, su destreza cinematográfica como realizador, y la película, que sólo trata de hacer reír de divertir, lo consigue amablemente.

"LA CIGARRA NO ES UN BICHO", prosigue firme, sin noticias oficiales todavía de "descenso", en las carteleras del Astral. Continúa divirtiéndolo esta desproporcionada versión de la novela de Daniel Tinsley, dirigida por Daniel Tinsley sobre un libreto de Eduardo Borrás. En el reparto de características excepcionales que lleva el film, figuran destacadamente Luis Sandrini, María Antinora, Teresa Blasco, Enrique Serrano, M. Legrand, Angel Magaña, Amelia Benítez, Narciso Ibañez Menta, Malvina Pastorino, Diana Ingrá, José Cibrán, Elsa Daniel, G. Bregeston, Homero Cárpana, Gambardello, Goffard y Rivera, entre otros.

La aplaudida agrupación vocal, que tanto éxito ha obtenido ya ante el público, ofrecerá hoy un programa compuesto por obras de Bach, Schubert, Palestrina, Bellini, Gambardello, Goffard y Rivera, entre otros.

Comienza su labor el jurado del X Salón

Inicio hoy, su labor en el Museo Municipal de Bellas Artes, el jurado del X Salón de Artistas Rosarinos, constituido por los señores Eduardo A. Barón, Gustavo Cochet y Ricardo Wareski, designados por la Comisión Municipal de Cultura, y los señores José Gerbino y Félix Pascual, electos por los artistas plásticos concurrentes.

A esta muestra, que será inaugurada el 24 del actual, se han enviado 243 obras, entre pinturas, esculturas, dibujos, grabados y monocromías.

Canta hoy en Fírmate el Coro Mixto Rosario

Con el auspicio de la Comisión Municipal de Cultura de nuestra ciudad, se presenta en la fecha en la ciudad de Rosario, el Coro Mixto Rosario, conjunto que en la dirección de su titular, el maestro Juan S. Unterwiesing, ofrecerá un concierto en la sede de la Biblioteca Popular "Nosotros".

La aplaudida agrupación vocal, que tanto éxito ha obtenido ya ante el público, ofrecerá hoy un programa...

Comienza su labor el jurado del X Salón

Inicio hoy, su labor en el Museo Municipal de Bellas Artes, el jurado del X Salón de Artistas Rosarinos, constituido por los señores Eduardo A. Barón, Gustavo Cochet y Ricardo Wareski, designados por la Comisión Municipal de Cultura, y los señores José Gerbino y Félix Pascual, electos por los artistas plásticos concurrentes.

Canta hoy en Fírmate el Coro Mixto Rosario

Con el auspicio de la Comisión Municipal de Cultura de nuestra ciudad, se presenta en la fecha en la ciudad de Rosario, el Coro Mixto Rosario, conjunto que en la dirección de su titular, el maestro Juan S. Unterwiesing, ofrecerá un concierto en la sede de la Biblioteca Popular "Nosotros".

La aplaudida agrupación vocal, que tanto éxito ha obtenido ya ante el público, ofrecerá hoy un programa...

Comienza su labor el jurado del X Salón

Inicio hoy, su labor en el Museo Municipal de Bellas Artes, el jurado del X Salón de Artistas Rosarinos, constituido por los señores Eduardo A. Barón, Gustavo Cochet y Ricardo Wareski, designados por la Comisión Municipal de Cultura, y los señores José Gerbino y Félix Pascual, electos por los artistas plásticos concurrentes.

El Teatro Popular de Madrid Sigue Siendo muy Aplaudido en La Comedia

Con creciente éxito de público continúa en el escenario de La Comedia la compañía española del Teatro Popular de Madrid, que se ha presentado en esta sala para ofrecer, como obra inicial de su temporada, "La loca de la casa", comedia de don Benito Pérez Galdós, estrenada hace cerca de tres cuartos de siglo en Madrid y arreglada por Claudio de la Torre.

Tanto en las funciones que le precedieron como en las que le seguirán, esta homogeneidad hispano tornará a representar esta pieza, tan aplaudida y celebrada por el público desde el día del debut de la compañía. En la adaptación de los personajes de la mencionada producción escénica y con la dirección de José Gordón Paso, intervienen Hebe Donay, Delfina Jauret, Estela Álvarez, Margarita Turi, Elena Ortiz, Jaime Redondo, Pedro del Río, Rogelio Jauret, Alberto Boyé, Pablo Isasi, José María Semprún y Julio Ucedo.

De acuerdo con lo previamente prometido, la ciudad rosarina renovará su cartelera con una obra clásica, "La mal casada", de Lope de Vega, para más tarde, brindar "Bodas de sangre", de Federico García Lorca; "La malquerida", de Jacinto Benavente, y otras piezas de su repertorio.

Festival de Tatin

En la sala de El Circulo, donde ha obtenido anteriormente recordados éxitos, se presenta hoy y mañana el popular imitador cómico Tatin Cifuentes, conocido por Tatin y Tatin.

En la sala de El Circulo, donde ha obtenido anteriormente recordados éxitos, se presenta hoy y mañana el popular imitador cómico Tatin Cifuentes, conocido por Tatin y Tatin.

En la sala de El Circulo, donde ha obtenido anteriormente recordados éxitos, se presenta hoy y mañana el popular imitador cómico Tatin Cifuentes, conocido por Tatin y Tatin.

Entregarán diplomas a alumnas de danzas

Esta tarde, a las 19, se procederá a entregar los correspondientes diplomas a las alumnas egresadas de la Escuela Superior de Danzas "Ana Pavlova", ceremonia que estará presidida por la profesora Lucía G. de Domarich y a la que concurrirán familiares de las diplomadas y, también, invitados especiales.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

Más tarde, serán objeto de una demostración, las señoras Stella María Sáez, Carmen Ferrer Jaime, Lucía Scapini Passera, Teresa Pallero, Pomeili, Miryam Mogilevsky, Arangón, Nora Marietta Nardone, Susana Balocchi Cavallina, María Cristina Rodríguez Duarte, Ebe Álvarez Santamarina, Mirta Melano Colombo, Olga Lechin Montenegro y Antonia Molins Morrell.

A LA OPINION PUBLICA

La Federación Argentina de Exhibidores Cinematográficos (F. A. D. E. C.), organismo que agrupa en su seno a todos los empresarios de salas dedicadas a la presentación de espectáculos cinematográficos del país, se ve en la necesidad de dirigirse a la opinión pública para dar a conocer con amplitud la situación en que éstos se encuentran ante normas y reglamentaciones que afectan el libre desarrollo de sus actividades, en el ejercicio de un comercio lícito, garantizado por el artículo 14 de nuestra carta básica.

Desde que hace cosa de 18 años comenzó la intervención estatal en el proceso natural y regular del comercio de películas, creando por una parte privilegios en beneficio de ciertos sectores y drásticas obligaciones incompatibles con los principios constitucionales en perjuicio de otros, se ha ido tropezando en tropiezo y de dificultad en dificultad. Los intereses comunes no han sido contemplados con la equidad que debe imperar en todos los actos dirigidos a conservar la armonía económica. Por de pronto, aparte de los gravámenes generales que en el orden nacional, provincial y municipal inciden en los presupuestos de explotación de las salas, se han creado una serie de tasas e impuestos que elevan el precio de las localidades, en forma tal que a la gran mayoría, va encontrando cada vez menos adeptos, sobre todo en los actuales momentos de crisis. La contracción del mercado cinematográfico es un hecho fácilmente demostrable, por tales motivos, y si ella repercute en la industria respectiva, no es extraño, para respaldar ésta, someter las otras actividades con ella conexas —distribución y exhibición— a dependencias y sometimientos de que están libres las referidas a otros ramos del comercio.

El exhibidor cinematográfico lleva la carga de haber sido constituido en agente de retención de impuestos y tasas; de depositante y remitente en los plazos establecidos del producto relativo a dichos gravámenes, a cuyo efecto está precisado —como funcionario "ad hoc" y honorario del Estado— a invertir parte del dinero de su trabajo en dichas operaciones, y aún a aumentar su presupuesto de gastos pagando a personal para que se encargue de esas tareas. Sobrelleva esa carga pública sin protestas. Pero no puede dejar de manifestar —con el respeto y la consideración debida— cuando ve entorpecida su gestión de comerciante por trabas y óbices que no consuman con los preceptos constitucionales.

En el campo de la distribución de películas, según es de general conocimiento, se han introducido normas que como las del decreto No 2379/63 han provocado gestiones de los interesados ante las autoridades, a las cuales, con argumentos irrefutables se han puesto de relieve los graves y serios inconvenientes que, a raíz de ellas, sobrevendrán. Y es que cuando se coarta el proceso natural de la comercialización, ajustada a las cláusulas fundamentales de nuestra ley de leyes, la resultante es la pérdida de esa armonía que siempre debe privar en el ámbito de la economía.

La Federación Argentina de Exhibidores Cinematográficos quiere dejar bien sentado que sus actitudes y resoluciones no alejaron ningún espíritu de colaboración para con la industria nacional del cine, sino que se limita a transitar por el camino de sus inalienables derechos. No es lícito que se supediten a la exhibición a obligaciones que repugnan al espíritu de las leyes y que se las tome como receptáculo para la denuncia de fallas o deficiencias que no le son imputables. Todo interés es respetable en el límite que le es propio y jamás en tanto y en cuanto avasalle otro u otros. Siempre hemos tratado, con amplio sentido de comprensión, en concordancia con el razonable, pero estamos decididos a defender nuestros derechos en el preciso punto en que ellos sean desconocidos por completo.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

Continuarán hoy las pelis folklóricas que patrocinan las autoridades del Club Los Rosarinos-Estaduñal, en su local, en la calle Irlanda, 375. Actuarán, a partir de las 21, el pianista Raúl Quintana, acompañado en bombo por Edgardo Escalona; el conjunto "Los dos Huacos" y Roberto Cavazza Baez. La dirección del espectáculo estará a cargo de Rubito Barbet y Raúl Garzón.

PILOTOS
UNICA CASA ESPECIALIZADA
Boglione & Covelli
MITRE 738

Su orgullo... SU COCINA!
ESTANTES GRADUABLES
CERROS MAGNETICOS
LINGA S.R.L.
ADM. Y VENTAS 27 DE FEBRERO 2934 - L.E. 4414 - ROSARIO
GRAN UERARQUIA

ULCERA - CANCER DIGESTIVO - HEMORROIDES

CLINICA DIGESTIVA NASIO - Dirigida por Especialistas: Estomago, Hgado, Recto, Parasitosis, Fistulas, Constipación, Alergia. - **CANCEROLOGIA:** Citodiagnóstico del Tumor.
TALIA 718 TELEFONOS: 29239 y 28100

Dr. NEME
PSIQUIATRIA: Tratamiento Integral del Alcoholismo, Depresiones Nerviosas, Neurosis, Psicoterapia.
Clínica SAN FELIPE AMEIGHINO 960 - Consultorios: URQUIZA 1907 - T. E. 46970 - (PARTICULAR 85504)

COMET TV S.R.L.
FABRICANTES DE TELEVISORES
PRESENTA su Nuevo Televisor Marca **INSIGNIA**
• Finísima presentación
• Ambas corrientes
• Extra Chato
• Créditos hasta 24 meses
RIOJA 1616 T. E. 26363

iPida!
EL BIFE TIERNIZADO MAS SABOREADO...
• Riquísimo en sandwich o al plato
• Gústelo en su Bar o Restaurant
* Adquirido en sus envases de 20 - 8 y 4 bifas en: FERIA - GRANJAS y DESPENSAS
Vaquifood

CRONICA

Fundado el 2 de mayo de 1914
Reg. Nac. de la Prop. Int. N° 774.963
ROSARIO, Sábado 10 de Agosto de 1963

CLINICA
AMERISO
SERVICIO MEDICO PERMANENTE
PARAGUAY 1460 - Tel. 47041
• BARGANTA
• NARI7
• OIDO8

COLECTA DE BENEFICIO

Desde hoy, y mientras permanezca abierta la Exposición Nacional de Ganadería, Industria y Comercio, recorrerán las instalaciones de la Sociedad Rural, enfermeras de la Cruz Roja Argentina, filiales Rosario y niñas de distintas colectividades, extrajeras en nuestra ciudad, ataviadas con rajes regionales, portando alcancías para obtener fondos a fin de destinarlos a la ayuda a la población de Skopje, ciudad yugoslava, afectada seriamente por un reciente sismo.

BAUTISMO

En la capilla Santa Unión de los Sagrados Corazones, se realizará esta tarde, a las 19, el bautismo de la niña María Nieves Correa Santiago. Con tal motivo, sus padres, don Soledad Santiago y don Manuel Correa, ofrecen una fiesta a sus amistades.

QUINCE AÑOS

Con motivo de cumplir hoy 15 años la señorita Angélica Ana Arévalo, sus padres la agasajarán con una reunión familiar.

DEMOSTRACIONES

Con motivo de cumplir hoy el señor Ernesto R. Morel, el padrino de la ceremonia religiosa, la señora Orma Castaño Japase y el señor Jorge Abad, y fueron testigos en el Registro Civil las señoras Linda Japase de Petrucci y Elisa J. Japase de Alvaro y los señores Sinfaro Petrucci y Ismael Sánchez.

CASAMIENTOS

Hoy a las 20.30, en la parroquia San Antonio (San Martín 3343) se llevará a cabo la unión matrimonial de la señorita Elba Gladys Agüero con el señor Raúl J. Aróstegui. Apadrinarán la ceremonia religiosa la señora María de Aróstegui y el señor Pedro Pascual Agüero. Firmaron las actas del Registro Civil los señores Vicente Traversa y Juan José Agüero.

Mazzucco-Stroplana

En la iglesia del Sagrado Corazón de María, en la veci-

na localidad de Villa Diego,

se renazará hoy la unión matrimonial de la señorita Gladys Noreni Mazzucco con el señor Carlos Stroplana. La ceremonia se realizará a las 20, y han de ser padrinos de la misma la señora Brigida Mazzucco de Pendino y el señor Carlos Stroplana. En el Registro Civil actuaron en calidad de testigo de los contrayentes la señora Irma Stroplana de Gaudini y el doctor Orlando Mazzucco.

Trubichet-Freggiaro

Quedará consagrado hoy, a las 20, en la iglesia San Francisco Solano el enlace de la señorita Julia Trubichet con el señor Osvaldo René Freggiaro. La ceremonia tendrá como padrinos a la señora Victoria B. Britos y al señor Luis Freggiaro, habiendo suscripto el acto de matrimonio civil como testigos de los novios Raúl Freggiaro y Hugo Freggiaro.

Japase Castaño-Collice

La boda de la señorita Irma Esther Japase B. Castaño con el señor Santiago Francisco Collice Continio, se celebrará esta noche, a las 20.30, en la iglesia San Francisco Solano. El padrino de la ceremonia religiosa, la señora Orma Castaño Japase y el señor Jorge Abad, y fueron testigos en el Registro Civil las señoras Linda Japase de Petrucci y Elisa J. Japase de Alvaro y los señores Sinfaro Petrucci y Ismael Sánchez.

González - Michel

A las 20.30, se realizará en el templo votivo del Inmaculado Corazón de María la ceremonia religiosa de la unión matrimonial de la señorita Dora Celina González con el señor José Michel. Han de ser padrinos de la boda, la señora Pia Di Pego de Michel y el señor Héctor González. En el Registro Civil suscribieron el acta matrimonial en representación de los contrayentes, los señores Osvaldo Di Pego y Eusebio López.

Abelaira Araujo - Coppi

En la iglesia Catedral consagrará hoy a las 20.30, el prototestamento apostólico, monseñor José J. Corti, el enlace de la señorita Delia Beatriz Abelaira Araujo con el señor Maximiliano Coppi Destradre. La ceremonia será apadrinada por las señoras Delia Araujo de Abelaira y Ama Destradre de Coppi, y los señores Eduardo Abelaira y

Amadeo Coppi Testigo

en el Registro Civil fuero... la señora Matilde Araujo de Barbiere, los señores Edmundo Coppi y Jorge Esnadas y el ingeniero Luis Angel Tascornia.

Repetto - Merli

Fue bendecida esta mañana en la iglesia Nuestra Señora de Lourdes la boda de la señorita Myrian Eteyina Repetto con el señor Roberto Merli. Los novios fueron acompañados hasta el altar, en carácter de padrinos, por la señora Olga Fernández de Repetto y el señor Pedro Armando Repetto.

Bertani - Boever

En la iglesia Nuestra Señora de la Merced, se realizó el enlace de la señorita Sara Teresa Bertani con el señor Juan Carlos Boever. Fueron padrinos de la ceremonia la señora María Esteban de Boever y el señor Carlos E. Bertani. Firmaron el acta matrimonial civil en calidad de testigos, la señora Luisa Bertani de Orecchia y el señor Aveino Casadidio.

COMPROMISOS

Alvarez Dunn - Hoffstadter

Moreno

Se anunció en el día de hoy la formalización del compromiso matrimonial de la señorita Nene Alvarez Dunn con el señor Alberto Hoffstadter Moreno.

MISAS

Por el Dr. Ernesto R. Suárez

Se rezará mañana, a las 11 en la capilla del cementerio del Salvador, una misa en la que se rogará por el alma del doctor Ernesto R. Suárez, de cuyo fallecimiento se cumplirá el primer aniversario.

Por el presbítero doctor José A. Ordóñez

En la iglesia Santa Rosa se oficiará mañana a las 10, una misa en sufragio del presbí-

tero doctor José A. Ordóñez

en ocasión de cumplirse el tercer mes de su fallecimiento.

Por D. Hércules A. A. Tacconi

En memoria del señor Hércules A. A. Tacconi se oficiará mañana, a las 11.30, una misa en la capilla del Colegio Nuestra Señora del Rosario, de los Hermanos Maristas.

FALLECIMIENTO

Da, MATILDE BONNARD DE MENCHACA

En la Capital Federal, don de residía desde hace años, dejó de existir la señora Matilde Bonnard de Menchaca, después de soportar las afecciones de larga dolencia. La extinta era esposa del doctor Manuel Menchaca, ex gobernador de Santa Fe, a quien, como a sus familiares se han hecho legar, expresivas demostraciones de condolencia, desde la capital de nuestra provincia.

Los restos de la señora Bonnard de Menchaca fueron inhumados en el cementerio Británico, de Buenos Aires, oportunidad en la que creció con currencia exteriorizó el pesar suscitado por su desaparición.

D. FRANCISCO J. ARMADA

Luego de una larga vida dedicada a la noble tarea de enseñar a la juventud, dejó de existir en el día de ayer en nuestra ciudad el señor Francisco J. Armada. Miembro de una familia caracterizada fuertemente por su sólida cultura y profundos conocimientos que utilizó generosamente en su profesión.

Graduado de maestro normal en la ciudad de Esperanza, continuó sus estudios en Santa Fe donde se recibió como profesor en el año 1919. De sus dos profesiones, eligió la de la enseñanza, habiendo sido maestro fundador de la Escuela Normal N° 3, luego profesor, regente y director de ese establecimiento.

En la Unión del Magisterio ocupó la presidencia y representó a la Escuela Nacional N° 3 en el Congreso de Profesores que se realizó en la Capital Federal, habiendo asu-

mido la representación de la

Unión del Magisterio en la Primera Convención Internacional de Maestros.

Su larga actuación en la enseñanza, la rectitud de procedimientos y la honestidad con que rodeó todos sus actos, hicieron que la noticia de su fallecimiento provocara un profundo sentimiento de pesar entre aquellos que tuvieron oportunidad de frecuentar su trato. El sepelio de sus restos se efectuó esta tarde en el cementerio del Salvador.

* Adhesión

El recordado de la Escuela Normal N° 3 hizo conocer una resolución por la que adhiera al duelo suscitado con motivo del fallecimiento del señor Francisco J. Armada. Dispone en la resolución que el cuerpo de profesores y alumnos concurrirá al velatorio y sepelio de sus restos.

A nuevos sacerdotes

se ordenarán mañana

En solemne ceremonia el obispo de Rosario, monseñor doctor Guillermo Bolatti, ordenará mañana, en la iglesia Catedral a 5 sacerdotes, 12 nuevos subdiaconos y 9 órdenes menores, pertenecientes al Seminario Diocesano "San Carlos Borromeo" y al Colegio de Estudios de los PP. Franciscanos de la ciudad de San Lorenzo.

CULTO CATOLICO

Colegio Nuestra Señora del Huerto

La misa de 11, de mañana domingo (11 de agosto), es la destinada mensualmente a las socias de la Pia Unión del Huerto y obras pías. Después de la misa se colocarán las mesas y cintas a las nuevas postulantes.

Desde el lunes, en nuestro fabuloso surtido de pilotos y gabanes, 20 % auténtico, en compras al contado exclusivamente, **BOGLIONE & COVELLI - MITRE 738.**

LA CATALANA
La Casa de los ALFAJORES

GRISINES SEMOLADOS INTEGRAL SIN SAL
PAN SIN SAL
PANADERIA Y CONFITERIA "EL PEÑON"
BALCARCE 568 T. E. 27744

CAFE LA MORENITA
El preferido de las familias argentinas
Rendimiento Kilométrico
Unico...! de sabor tropical

AMARGO OBRERO por Chick Young
El Fantasma por Mel Graff
AMARGO OBRERO por E. Rice Burroughs
El Pato Donald por Walt Disney
El ratón Mickey por Lino Palacio